

Adroddiad Monitro Blynyddol 2025

Cynnwys

Cynnwys	2
1. Crynodeb	3
2. Cefndir	5
3. Methodoleg	7
4. Adolygiad y Cynllun Datblygu Lleol	8
5. Newidiadau i Bolisi Cenedlaethol	11
6. Niwtraliaeth Maeth	12
7. Cyflenwi Tai	14
8. Monitro Deilliannau	20
Atodiad 1 – Perfformiad Polisi Lleol	26
Atodiad 2 – Monitro Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd	56
Atodiad 3 – Taflwybr Tai y CDLI 2025	100

Awdurdodwyd yr adroddiad gan Emlyn Jones (Pennaeth Cynllunio, Gwarchod y Cyhoedd a Gwasanaethau Cefn Gwlad).



Rhuthun, 31 Hydref 2025

1. Crynodeb

Mae Adroddiadau Monitro Blynnyddol yn gyfrwng pwysig i asesu cyflawniad Amcanion Cynllun Datblygu Lleol (CDLI), effeithiolrwydd polisi lleol, yn ogystal â chynnydd o ran cyflawni datblygiad disgwyliedig ar safleoedd a ddyrannwyd. Mae'r adroddiad yn trafod y cyfnod rhwng mis Ebrill 2024 a mis Mawrth 2025 a'r 11eg cylch ers mabwysiadu'r CDLI yn 2013.

Mae perfformiad Polisi Lleol (gweler Atodiad 1) ac Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd (gweler Atodiad 2) yn cael eu hasesu ar sail y wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael o wahanol ffynonellau fel cofnodion cynllunio, data ystadegol ac arolygon safle. Serch hynny, mae yna gyfyngiadau gan y gallai polisi lleol unigol, er enghraifft, cael eu gorbwyso gan ystyriaethau perthnasol yn ystod y broses o benderfynu ar gais cynllunio.

Mae'r gwaith o fonitro fframwaith yn rhan sylfaenol o'r CDLI; fel y mae polisi lleol a dyraniadau safle. Mae o hefyd yn amodol ar archwiliad cynhwysfawr ar ddiwedd cam paratoi cynllun. Dim ond yn rhan o broses adolygu'r CDLI y gall elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft, dangosyddion a sbardunau adolygu, gael eu diwygio. Nid yw Cyngor Sir Ddinbych wedi cwblhau adolygiad o CDLI 2006 – 2021 eto; ac felly mae'n dal i fonitro perfformiad polisi lleol a chyflawni safle yn erbyn fframwaith cynllunio a oedd yn gyfredol yn 2013.

Dylid nodi bod CDLI Cyngor Sir Ddinbych wedi cael ei fabwysiadu cyn i "Lawlyfr Cynlluniau Datblygu, Argraffiad 3" Llywodraeth Cymru gael ei gyhoeddi, sy'n golygu nad ydi'r polisi lleol na'r fframwaith monitro yn cynnwys yr holl elfennau sydd bellach eu hangen i gael eu monitro gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol. Cyn mabwysiadu Cynllun Datblygu Lleol newydd Cyngor Sir Ddinbych, mae data fel y taflwybr tai yn cael ei ddarparu fel gwybodaeth yn unig.

Mae yna dri maes pwnc a fydd angen diwygiadau yn y CDLI Newydd; fel y dangosir yn y canlyniadau monitro:

- Dylai darparu tai gyd-fynd ag amcangyfrifon poblogaeth ac aelwydydd diwygiedig LIC, yn cynnwys targedau cyflawni blynyddol newydd;
- Mynd i'r afael ag anghenion llety Sipsiwn a Theithwyr; ac
- Adfywio Canol Trefi, canolbwyntio ar fynd i'r afael ag effeithiau andwyol dirywiad canolfannau manwerthu 'bricks a mortar' ar fywiogrwydd a hyfywedd canol trefi yn unol â newidiadau i bolisi cenedlaethol.

2. Cefndir

Mae Cynlluniau Datblygu Lleol yn cael eu paratoi gan Awdurdodau Cynllunio Lleol ar gyfer eu hardaloedd gweinyddol priodol i siapio'r dyluniad o gynigion cynllunio a datblygiad uniongyrchol i'r lleoliadau mwyaf cynaliadwy yn y sir. Mae'r dogfennau hyn yn nodi'r ffurfiau gwahanol o ddefnydd tir a'u graddfa twf fel y nodir gan dystiolaeth ar gyfer cyfnod y cynllun sydd tua 15 mlynedd. Yn bennaf mae Cynlluniau Datblygu Lleol yn cynnwys 'Datganiad Ysgrifenedig' a Mapiau Cynigion CDLI, sy'n dangos dynodiadau safle lleol neu genedlaethol a dyraniadau tir penodol. Mae 'Datganiad Ysgrifenedig' yn cynnwys, ymysg pethau eraill, strategaeth twf a gofodol, polisi lleol a fframwaith monitro.

Mae'r Adroddiad Monitro Blynnyddol yn adnodd pwysig i asesu bod safleoedd dynodedig wedi'u cyflenwi ar gyfer ffurf benodol o ddefnydd tir ac effeithiolrwydd polisi lleol wrth bennu proses cais cynllunio neu apeliadau cynllunio, ac felly, arddangos cynnydd tuag at gyflawni Amcanion y CDLI. Mae'r gwaith o fonitro fframwaith yn rhan sylfaenol o'r CDLI; fel y mae polisi lleol a dyraniadau safle. Mae o hefyd yn amodol ar archwiliad cynhwysfawr ar ddiwedd cam paratoi cynllun. Dim ond yn rhan o broses adolygu'r CDLI y gall elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft, dangosyddion a sbardunau adolygu, gael eu diwygio. Ar wahân i bolisi lleol mae'r Adroddiadau Monitro Blynnyddol yn adrodd yn ôl i Lywodraeth Cymru ar effaith y newidiadau mewn polisi cenedlaethol ar ddatblygiad newydd.

Ym mis Chwefror 2021 fe gyflwynodd Llywodraeth Cymru haen newydd o gynlluniau datblygu ar lefel genedlaethol - "Dyfodol Cymru - Cynllun Cenedlaethol 2040". Yn cydfynd â'r darpariaethau wedi'u cynnwys yn y Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (fel y'i diwygiwyd), gweler Adran 38(4) yn Sir Ddinbych mae'r cynllun datblygu yn cynnwys Dyfodol Cymru (2021) a Chynllun Datblygu Lleol Sir Ddinbych 2006 - 2021. Gan fod "Polisi Cynllunio Cymru" Llywodraeth Cymru (Argraffiad 12, 2024) o bosib yn berthnasol i wneud penderfyniadau, mae wedi dod yn fwyfwy anodd i asesu perfformiad unigol polisi CDLI CSDd (2023) yn sgil polisi datblygu mwy newydd yn Nyfodol Cymru (2021) a pholisi cynllunio wedi'i ddiweddarau ym Mholisi Cynllunio Cymru (2024).

Cafodd CDLI CSDd ei fabwysiadu ar 4 Mehefin 2013. Er eu bod pedair blynedd y tu hwnt i'r cyfnod cynllunio ym mis Mawrth 2025, fe eglurodd cyn Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol mewn llythyr i Awdurdodau Cynllunio Lleol, dyddiedig 24 Medi 2020, *“Bydd cynlluniau a fabwysiadwyd cyn 4 Ionawr 2016 yn parhau ar gyfer penderfynu ynghylch ceisiadau cynllunio hyd nes bydd CDLI pellach yn eu disodli.”* Mae testun llawn llythyr Gweinidog LIC i'w weld yn Adroddiad Monitro Blyneddol CDLI CSDd 2021, gweler Atodiad 1.

Mae'n ddyletswydd ar GSDd i gynhyrchu AMB ar gyfer eu CDLI priodol o dan rwymedigaethau Adran 76 Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (fel y'i diwygiwyd) ac Adran 37 Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru) 2005 (fel y'i diwygiwyd). Mae'n rhaid i'r AMB gael ei gyflwyno i LIC erbyn 31 Hydref bob blwyddyn, ac mae'n rhaid ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor. Mae AMB CSDd 2025 yn cynnwys y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2024 a 31 Mawrth 2025 a dyma'r 11eg adroddiad i gael ei baratoi ers 2013.

3. Methodoleg

Y ddau brif ffynhonnell o wybodaeth ar sut i baratoi'r Adroddiad Monitro Blyneddol, e.e. strwythur, cynnwys a dangosyddion, ydi "Llawlyfr Cynlluniau Datblygu - Argraffiad 3" (2020) (DPM 3) Llywodraeth Cymru a Chynllun Datblygu Lleol 2006 - 2021 CSDd a fabwysiadwyd. Nid yn unig mae Pennod 8 LICD 3 yn darparu arweiniad ar strwythur ac elfennau craidd i baratoi a monitro fframwaith, ond mae hefyd yn cynnwys gwybodaeth benodol ar beth sydd angen ei gynnwys yn "Taflwybr Tai", a gyflwynwyd ar ôl canslo Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 1 "Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai" yn 2020, a rhestr o ddangosyddion a ragnodwyd ar gyfer polisi cenedlaethol. Mae Pennod 7 CDLI CSDd yn manylu ar ddangosyddion a ddiffinnir yn lleol ac mae'n nodi targedau polisi a sbardunau adolygu drwy ddarparu'r templed ar gyfer tablau asesu yn Atodiadau 1 a 2.

Mae perfformiad Polisi Lleol (gweler Atodiad 1) ac Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd (gweler Atodiad 2) yn cael eu hasesu ar sail y wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael o wahanol ffynonellau fel cofnodion cynllunio, data ystadegol ac arolygon safle.

Er hynny mae cyfyngiadau ac mae'n hanfodol bod yn ystyrlon ohonyn nhw wrth ddod i gasgliadau o ran perfformiad lleol:

- Data a gesglir gan drydydd partiön (e.e. amser, amllder, pwrpas, diwygiadau);
- Sicrhau ansawdd; neu
- Fe allai ystyriaethau materol fod wedi rhoi blaenoriaeth dros bolisi lleol yn ystod y broses benderfynu.

4. Adolygiad y Cynllun Datblygu Lleol

Fe baratowyd CDLI CSDd yn unol ag amcanion polisi cenedlaethol, rhaglenni LIC a sail tystiolaeth eu bod i gyd yn gymwys pan gafodd y cynllun ei fabwysiadu. Fodd bynnag, mae polisi a rhaglenni cenedlaethol, yn ogystal â thystiolaeth empirig, wedi newid ers mis Mehefin 2013. Ar wahân i adolygiad o'r CDLI nid oes dewisiadau eraill i addasu'r fframwaith monitro i adlewyrchu unrhyw newidiadau.

Er enghraifft, cafodd Nodyn Cyngor Technegol 1 "Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir ar gyfer Tai" ei ganslo yn 2020, gan gynnwys gofyniad y polisi i gynnal cyflenwad tir am 5 mlynedd. Yn dilyn hynny, cyflwynwyd "Taflwybrau Tai" fel dewis arall pan gafodd Llawlyfr Cynlluniau Datblygu 3 Llywodraeth Cymru ei gyhoeddi. Serch hynny, mae fframwaith monitro CDLI CSDd yn dal i gynnwys cyfeiriad at y cyflenwad tir ar gyfer tai pum mlynedd. Dylid hefyd nodi bod 'Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd' LIC a gyflwynwyd ar ôl mabwysiadu'r cynllun, yn llawer llai na'r rhai a ddefnyddiwyd i baratoi'r CDLI a'i gysylltu i sawl dangosydd yn y fframwaith monitro.

Mae yna dri maes pwnc a fydd angen diwygiadau yn y CDLI Newydd; fel y dangosir yn y canlyniadau monitro:

- Dylai darparu tai gyd-fynd ag amcangyfrifon poblogaeth ac aelwydydd diwygiedig LIC, yn cynnwys targedau cyflawni blynyddol newydd;
- Mynd i'r afael ag anghenion llety Sipsiwn a Theithwyr; ac
- Adfywio Canol Trefi, canolbwyntio ar fynd i'r afael ag effeithiau andwyol dirywiad canolfannau manwerthu 'bricks a mortar' ar fywiogrwydd a hyfywedd canol trefi yn unol â newidiadau i bolisi cenedlaethol.

Paratowyd Adroddiad Adolygu gan CSDd yn 2017 ar y CDLI sydd wedi'i fabwysiadu, ac fe ymgynghorwyd ag aelodau'r cyhoedd ar yr argymhelliad i gynnal 'adolygiad cynllun llawn', h.y. paratoi cynllun newydd. Cafodd Adroddiad Adolygu CDLI a Chytundeb Cyflawni, yn ogystal â'r Cynllun Ymgysylltu â'r Gymuned, eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru i'w hystyried a chafodd y Cytundeb Cyflawni a'r Cynllun Ymgysylltu â'r Gymuned eu cymeradwyo ganddynt ym Mai 2018.

Tra bod y Cyngor wedi cynnal adolygiad cynhwysfawr o'r dystiolaeth oedd yn debygol o ddylanwadu ar y cynllun newydd, fe achosodd pandemig y Coronafeirws oedi sylweddol i unrhyw gynnydd rhwng 2020 a 2022/23 gan fod adnoddau'n cael eu canolbwyntio ar fynd i'r afael â'r heriau iechyd oedd yn bodoli. Roedd angen i'r proffesiwn Cynllunio ymateb i'r heriau hyn gyda strategaethau, rhaglenni ac anghenion newydd ar sut y dylai llefydd gael eu dylunio a'u defnyddio ar ôl y pandemig.

Yn sgil cyhoeddi Dyfodol Cymru (2021) a gyflwynodd y fframwaith datblygu cenedlaethol newydd, Polisi Cynllunio Cymru Argraffiad 11 (2011), roedd angen adolygiad cynhwysfawr arall o dystiolaeth a baratowyd yn flaenorol a chydymffurfio â pholisi cenedlaethol.

Paratôdd CSDd ail Gytundeb Cyflawni gyda Chynllun Ymgysylltu â'r Gymuned a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ym mis Rhagfyr 2022. Cafodd Strategaeth a ffefrir CDLI y CDLI Newydd ei gymeradwyo gan y Cyngor ym mis Mai 2023, ac mae'n ffurfio sail i ddatblygu'r fersiwn i'w harchwilio gan y cyhoedd. Cafodd Polisi Cynllunio Cymru Argraffiad 11 ei ddisodli gan Argraffiad 12 ym mis Chwefror 2024.

Mae Dyfodol Cymru (2021) LIC "Polisi 21 - Ardal Dwf Ranbarthol - Aneddiadau Arfordirol Gogledd Cymru" yn bennaf yn diffinio tir sydd wedi'i leoli i'r gogledd o gefnffordd yr A55 fel 'ardal dwf ranbarthol' yng ngogledd Cymru. Yn ôl y fframwaith datblygu cenedlaethol, yn yr ardal yma y bydd y CDLI Newydd yn canolbwyntio ar dwf, megis preswyl neu economaidd. Serch hynny, mae ardaloedd mawr o'r tir yn agored i lifogydd dŵr, ac felly, maent wedi'u dynodi'n barthau llifogydd ar "Fap Llifogydd ar gyfer Cynllunio" Cyfoeth Naturiol Cymru.

Dechreuodd LIC waith ar adolygu TAN 15, teitl drafft 'Datblygiad, llifogydd ac erydiad arfordirol' ym mis Hydref 2019, gyda chyhoeddiad disgwylidig yn 2021. Nid diweddarau polisi ar y risg o lifogydd, yn cynnwys effaith newid hinsawdd yn unig yw diben y ddogfen ddiwygiedig, ond rhoi eglurhad o rolau a chyfrifoldebau ar gyfer sefydliadau, yn ogystal â chreu llefydd cynaliadwy wrth gynnwys 'creu lleoedd' fel y gwelir yn DC a PCC. Cafodd TAN 15 ei gyhoeddi ar 31 Mawrth 2025.

Cafodd yr oedi sylweddol gyda TAN15 effaith fawr ar ddarparu CDLI newydd i Gyngor Sir Ddinbych yn unol â'r amserlen sydd wedi'i nodi yn y Cytundeb Cyflawni gyda Chynllun Ymgysylltu â'r Gymuned. Fe ataliodd ansicrwydd mawr o ran polisi cenedlaethol a dynodiadau perygl o lifogydd y gwaith o gwblhau asesiadau o safleoedd posib a pharatoi polisi lleol ar, er enghraifft, adfywio canol trefi, twristiaeth neu ddiogelu safleoedd cyflogaeth mewn ardaloedd sy'n agored i lifogydd. Yn ystod haf 2025, mae Swyddogion CSDd dal wrthi'n asesu unrhyw effaith tebygol ar elfennau'r Strategaeth a Ffefrir a safleoedd ymgeisiol a ddewiswyd, ond nid ydynt yn cynnig unrhyw newidiadau i'r Strategaeth Ofodol. Mae yna angen pellach i ddiweddau'r Asesiad Canlyniadau Llifogydd Strategol cyn cwblhau'r CDLI drafft i'w harchwilio gan y cyhoedd.

Fe ddylid nodi nad ydi'r amserlen i lunio CDLI Newydd, fel y nodir yn LICD 3 Llywodraeth Cymru, yn sôn am newidiadau neu oedi sylweddol mewn polisiâu cenedlaethol neu lai o adnoddau mewn nifer o sefydliadau ar lefel leol.

Yn 2024/25, mae yna dal beth ansicrwydd ynglŷn â sefydlu a gweithredu Parc Cenedlaethol newydd yng ngogledd-ddwyrain Cymru. Yn ddibynnol ar y manylion gweithredol, efallai mai nad y Cyngor fydd yr Awdurdod Cynllunio Lleol ar gyfer ardaloedd mawr i'r de a'r dwyrain o Ruthun, ac felly, mae'n rhaid adolygu pob elfen o'r Strategaeth a Ffefrir.

5. Newidiadau i Bolisi Cenedlaethol

Nid oedd yna newidiad i bolisi cenedlaethol yn ystod cyfnod monitro AMB 2025. Serch hynny, fe weithiodd LIC ar baratoi 'Cyfrifiannell Cyllideb Maetholion' a chanllaw ychwanegol ar Asesiadau Rheoliadau Cynefinoedd i fynd i'r afael â'r ôl-groniad o geisiadau cynllunio ac apeliadau sy'n parhau i aros am benderfyniad arnynt oherwydd y safonau ffosfforws newydd ar gyfer naw Ardal Cadwraeth Arbennig afonol yng Nghymru.

6. Niwtraliaeth Maeth

Gosododd Cyfoeth Naturiol Cymru safonau ffosfforws newydd ar gyfer naw ACA Afonol yng Nghymru ar 21 Ionawr 2021. Y nod yw gwella ansawdd y dŵr drwy leihau lefelau llwyth ffosfforws. Mae'r adroddiad asesu ar gydymffurfio gyda'r targedau ffosfforws llymach wedi dangos nad yw tua 38% o'r dyfroedd a arolygwyd yn ardaloedd cydymffurfio "ACA Afon Dyfrdwy a Llyn Tegid" yn cyrraedd y targedau. Tra bod Afon Dyfrdwy yn llifo drwy dde Sir Ddinbych, o Landrillo yn y gorllewin i Draphont Ddŵr Pontcysyllte yn y dwyrain, mae dalgylch/ardal sensitif ffosfforws yn gorchuddio dros 40% o'r Sir, yn cynnwys aneddiadau mwy megis Corwen a Llangollen.

Fe gyhoeddodd y corff cadwraeth natur adroddiad gyda thystiolaeth ar amonia a chydymffurfio â thargedau ansawdd dŵr ar gyfer ACA Afonydd Cymru ym mis Ionawr 2024 hefyd. Yn wahanol i ffosfforws mae gan amonia gyfradd uwch o ddirywiad yn y dŵr ac nid yw'n cronni yn y dalgylch dŵr ehangach. Os oes angen lliniaru er mwyn cadw at dargedau ansawdd dŵr, mae CNC yn cynghori awdurdodau cynllunio lleol y gellir gwneud hynny gyda chymorth trwyddedau amgylcheddol ar y pwynt rhyddhau. Nid yw niwtraliaeth maeth yn ofyniad ar gyfer amonia fel rhan o'r broses penderfynu ar geisiadau cynllunio.

Mae Rhan 6 "Asesu Cynlluniau a Phrosiectau" Rheoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 (fel y'u diwygiwyd) yn rhoi'r ddyletswydd ar Gyngor Sir Ddinbych, fel 'Awdurdod Cymwys' (h.y. y sawl sy'n gwneud penderfyniadau), i brofi os ydi cynllun neu brosiect yn debygol o gael effaith sylweddol ar amcanion cadwraeth nodweddion safle cymwys yn yr ACA cyn rhoi caniatâd.

Roedd CDLI CSDd 2006 - 2024 yn destun Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd a mabwysiadwyd y cynllun ar y sail na fyddai'r cynllun lleol yn caniatáu ar gyfer cynigion cynllunio a allai effeithio'n andwyol ar unrhyw nodweddion safle cymwys. Ers i'r targedau newydd ar gyfer ffosfforws gael eu cyflwyno ar ôl i'r CDLI gael ei fabwysiadu yn 2013, ni all Swyddogion ddibynnu ar Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd y CDLI gwreiddiol i ddod i'r casgliad nad yw cynigion cynllunio, sydd yn unol â pholisi lleol neu wedi'u lleoli ar ddyraniadau safle penodol, yn effeithio'n sylweddol ar amcanion cadwraeth ACA Afon Dyfrdwy a Llyn Tegid.

Ymunodd y Cyngor â'r Bwrdd Rheoli Maeth yr Afon Dyfrdwy (BRhM) ym mis Medi 2022. Mae Byrddau Rheoli Maeth (BRhM) yn bartneriaethau strategol a hirdymor gyda'r prif amcan o sicrhau gwelliannau mewn ansawdd dŵr a statws cadwraeth nodweddion cymhwyso ACA ledled y dalgylch. Yn 2024/25, cafodd Cynllun Rheoli Maeth (CRhM) ei greu i ddarparu'r sail dystiolaeth sydd ei angen er mwyn deall y problemau sy'n benodol i'r dalgylch ac adnabod y mesurau mwyaf effeithiol sydd fwyaf amlwg o ran eu cyflawni. Bydd y ddogfen yn helpu CSDd i adnabod y llefydd mwyaf cynaliadwy i ddarparu twf, h.y. preswyl ac economaidd, dros oes y CDLI Newydd. Ar ben hynny, mae datblygwyr yn gallu dod o hyd i wybodaeth ar fesurau lliniaru priodol ac effeithiol er mwyn sicrhau bod niwtraliaeth maeth yn rhan o'r ddarpariaeth.

Er bod gwella ansawdd dŵr yn amcan amgylcheddol, mae Cynllunwyr hefyd yn cael eu herio i ddangos eu bod yn cyflawni datblygiad yn rhan o CDLI Newydd mewn ardaloedd sy'n sensitif o ran ffosfforws.

7. Cyflenwi Tai

Roedd “Amcangyfrifon poblogaeth ac aelwydydd” LIC a TAN 1 “Cyd-astudiaethau Argaeledd Tir ar gyfer Tai” yn hanfodol wrth baratoi Cynllun Datblygu Lleol 2006-2021. Ar wahân i sefydlu sail ar gyfer y twf tai yn gyffredinol yn y Sir mae’n ofynnol ar yr Awdurdodau Lleol i lunio cyd-astudiaethau argaeledd tir ar gyfer tai yn flynyddol, ac adrodd ar y gwaith o gwblhau tai yn erbyn gofyniad ‘cyflenwad tir ar gyfer tai 5 mlynedd’.

Ers 2015, nid yw CSDd wedi llwyddo i gwrdd â’r targed tai blynyddol ac i adrodd ar ‘argaeledd tir ar gyfer tai’ 5 mlynedd neu’n hirach mewn Adroddiadau Monitro Blynyddol yn y gorffennol. Mae Adroddiad Adolygu’r CDLI yn nodi’r diffyg parhaus o ‘gyflenwad tir ar gyfer tai am 5 mlynedd’ fel un o’r prif resymau dros adolygu’r CDLI. Yn ogystal, mae’n gwneud sylwadau ar ddarparu’r Strategaeth Twf CDLI dros weddill cyfnod y cynllun ac yn tynnu sylw at elfennau’r cynllun sydd angen eu hystyried wrth baratoi CDLI Newydd.

“Bydd angen i’r Strategaeth Twf adlewyrchu ar yr angen yn y dyfodol o ran yr amcangyfrifon poblogaeth ac aelwydydd diwygiedig. Mae’n amlwg bod y lefel twf blynyddol yn afrealistig a ddim yn cwrdd â’r twf a ragwelwyd i ddechrau dros weddill oes y Cynllun.”

Ffynhonnell: Adroddiad Adolygu’r CDLI (2017), paragraff 4.13

Penderfynodd LIC i ohirio TAN 1 yn 2020, gan gynnwys y gofyniad gorfodol i lunio Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai ac i roi gwybod am ffigwr blynyddol cyflenwad tir ar gyfer tai yn yr AMB. Fodd bynnag, mae Cyngor Sir Ddinbych wedi parhau i lunio Cyd-astudiaeth Argaeledd Tir ar gyfer Tai oherwydd ei werth wrth fonitro cyfraddau cwblhau blynyddol a dosbarthiad gofodol datblygiadau. Mae gwybodaeth ystadegol yn hanfodol ar gyfer llywio’r gwaith o lunio’r CDLI Newydd.

“Er mwyn osgoi unrhyw amheuaeth, dylai’r Awdurdodau Cynllunio Lleol hynny a fabwysiadodd eu CDLI cyn i’r LICD (Argraffiad 3) gael ei gyhoeddi, ddefnyddio dull y Gyfradd Flynyddol Gyfartalog fel y prif ddangosydd i fesur faint o dai a gyflenwyd, a chynnwys y dull taflwybr mewn Adroddiadau Monitro Blynyddol yn y dyfodol.”

Ffynhonnell: “Llyfryn Cynlluniau Datblygu, Argraffiad 3” LIC (2020), paragraff 8.14

Gan fod CDLI CSDd wedi cael ei fabwysiadu cyn cyhoeddi LICD 3 LIC, nid yw'n cynnwys taflwybr tai, gan gynnwys Cyfradd Adeiladu Flynyddol a Ragwelir wedi ei mireinio, a fyddai'n creu pwynt cyfeirio ar gyfer unrhyw gymhariaeth yn y dyfodol rhwng ffigurau cyflenwi tai blynyddol. Wedi dweud hynny, mae AMB 2025 yn cynnwys 'taflwybr tai' er gwybodaeth yn unig, gweler Atodiad 3. Yn ychwanegol, fe fydd yn ffynhonnell hollbwysig o ddata wrth drafod capasiti adeiladwyr tai lleol i gyflenwi aneddiadau ar sail blynyddol wrth archwilio'r CDLI Newydd.

Ar ôl Mabwysiadu'r CDLI, cyhoeddodd LIC amcangyfrifon poblogaeth ac aelwydydd sydd wedi dangos fod y ffigurau a ddefnyddiwyd yn wreiddiol i benderfynu'r nifer terfynol o dai sydd eu hangen yng nghyfnod y cynllun wedi cael eu gor-amcanestyn yn sylweddol. Yn seiliedig ar ffigurau graddol sydd wedi'u cynnwys yn y CDLI, 500 uned yw'r Gyfradd Flynyddol Gyfartalog (CFG) yn Sir Ddinbych.

Er mwyn enghreifftio'r lefel o or-amcanestyniad mewn ffigurau twf tai CDLI, mae'r paragraffau canlynol ac Atodiad 3 nid yn unig yn dangos darpariaeth tai ar sail y CDLI, ond hefyd yn cynnwys gwybodaeth i'w gymharu ar gyfer y CDLI Newydd (sydd dal heb unrhyw bwysau materol o ran gwneud penderfyniadau cynllunio yn lleol).

Ym mis Mehefin 2013, mabwysiadwyd CDLI 2006 - 2021 ar y sail bod y cynllun yn mynd i ddarparu digon o ddyraniadau tir preswyl er mwyn cyflenwi 7,500 annedd dros gyfnod o 15 mlynedd. Er ei bod yn ymddangos fod yna ddiffyg cyflenwad rhifol o aneddiadau, dylid nodi bod gan 65 allan o 99 o ddyraniadau tir preswyl ganiatâd cynllunio, neu wedi cael eu hadeiladu. Mae CSDd yn parhau i feddwl y dangoswyd wedyn, bod y rhagamcanion aelwydydd a lywiodd y niferoedd tai wedi bod yn oramacanestyniad sylweddol.

Mae tabl 1 yn rhestru'r rhannau sy'n ffurfio'r sail ar gyfer y cyfrifiadau cyflenwad tir yn Sir Ddinbych.

Tabl 1: Cyfansoddiadau o ran cyfrifiadau cyflenwad tir ar gyfer tai

Cydrannau	Sylwadau
Cwblhau	Mae'r ffigwr cwblhau yn cynnwys yr holl waith sydd wedi'i gwblhau a'i gofnodi yn y cyfnod monitro, yn cynnwys datblygiad ar yr holl safleoedd dynodedig a'r hap-safleoedd. Ers 2018/2019 mae tai wedi'u cwblhau yn cael eu cofnodi hefyd ar gyfer dibenion monitro darpariaeth tai ar gyfer y CDLI Newydd.
Dyrannu safleoedd ar gyfer datblygiadau preswyl	Mae'r safleoedd yn ddyraniadau tir preswyl yn y CDLI mabwysiedig ac nid ydynt yn elwa o ganiatâd cynllunio ar gyfer datblygu. Rhagwelir y ddarpariaeth yn y taflwybr tai, cyfeirir at hynny yn Atodiad 3.
Banc Tir / Ymrwymadau	Mae'r rhain yn safleoedd ar gyfer datblygiad preswyl sydd wedi cael caniatâd cynllunio ond sydd heb ei weithredu eto. Rhagwelir y ddarpariaeth yn y taflwybr tai, cyfeirir at hynny yn Atodiad 3.

Tir hap-safleoedd

Mae'r rhain yn barseli o dir nad ydynt wedi eu dyrannu'n benodol ar gyfer datblygiad preswyl yn y CDLI mabwysiedig, ond gellir eu cyflwyno ar gyfer tai wrth fabwysiadu'r CDLI Newydd.

Maent yn cael eu dosbarthu fel rhai 'mawr' (10 uned neu fwy), safleoedd bach (llai na 10 uned), neu rai sydd wedi eu trawsnewid.

Mae lwfans hap-safleoedd yn seiliedig ar lefelau darparu tai yn y gorffennol (gweler Atodiad 3, tabl 2). Y ffigwr cyfartalog 5 mlynedd ar gyfer cyflenwi hap-safleoedd yn y CDLI yw 90 uned y flwyddyn. Mae'r ffigwr hap-safleoedd blynyddol arfaethedig wedi cael ei leihau i 50 uned yn y CDLI Newydd, Strategaeth a Ffefrir, er mwyn gallu gweinyddu'r cyflenwad o hap-safleoedd.

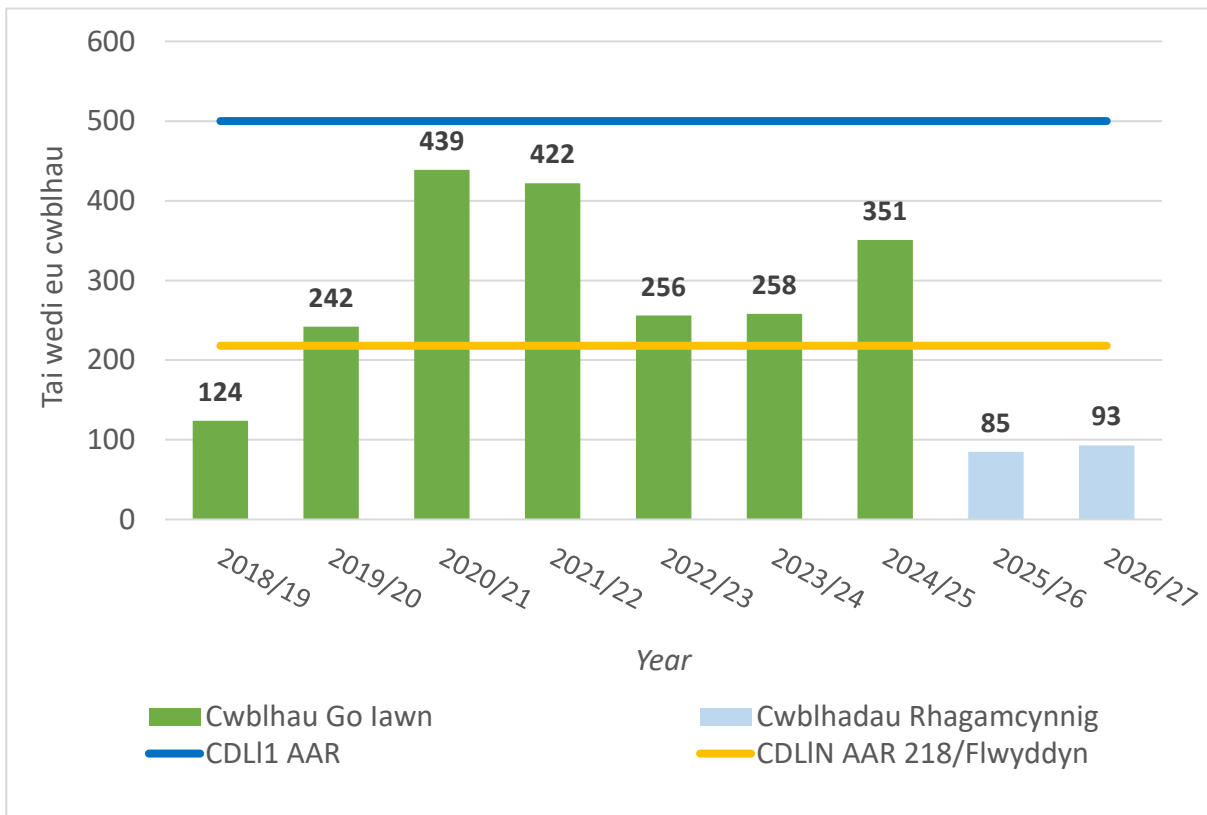
Mae canlyniadau darpariaeth tai blynyddol CSDd wedi eu rhoi mewn cyd-destun gyda dau gyfnod cynllunio: (1) y CDLI (mabwysiedig) (2006 - 2021), a (2) y CDLI Newydd (drafft) (2018 - 2033). Mae yna anomaledd gan fod y CDLI mabwysiedig eisoes pedair blynedd y tu hwnt i gyfnod y cynllun y cafodd y twf tai ei gynllunio ar ei gyfer yn 2013, ac nid oes gan y CDLI Newydd drafft unrhyw ddylanwad wrth wneud penderfyniadau, eto.

Er nad ydi'r CDLI Newydd wedi symud ymlaen yn ddigonol i allu gwneud defnydd ohono wrth wneud penderfyniadau cynllunio, dylid pwysleisio bod y Strategaeth a Ffefrir cyfatebol yn cynnig lefel llawer is o dwf preswyl o'i gymharu â'r CDLI presennol.

Mae ffigurau twf is yn golygu Cyfradd Flynyddol Gyfartalog is. Mae gwahaniaeth o 282 uned rhwng y CDLI (2006 - 2021): 500 o unedau, a'r CDLI Newydd (2018 - 2033): 218 o unedau. Yn seiliedig ar "Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd 2017" LIC mae CSDd yn hyderus bod lleihad yn y Gyfradd Flynyddol Gyfartalog yn cyflwyno lefel rhesymol o dwf i'r sir hyd at 2033.

Mae siart 1 yn dangos cymhariaeth rhwng tai wedi'u cwblhau (gwirioneddol/disgwyliedig) a'r Gyfradd Flynyddol Gyfartalog (CDLI/CDLI Newydd) ar gyfer y cyfnod 2018/19 i 2026/27. Dylid pwysleisio nad ydi'r ffigurau gwirioneddol a gwblhawyd yn cyrraedd targed cyfartalog Cyfradd Flynyddol Gyfartalog y CDLI o 500 o unedau mewn unrhyw flwyddyn, ond wedi mynd y tu hwnt i darged Cyfradd Flynyddol Gyfartalog y CDLI Newydd ers 2019 o 218 o unedau. Mae'r amcangyfrifon ar gyfer tai wedi'u cwblhau yn debygol o leihau yn y dyfodol am fod y cyfanswm o dir sydd wedi cael ei ddyrannu, heb ei ddatblygu ac ar gael yn barod yn y CDLI, yn lleihau. Bydd mabwysiadu'r CDLI Newydd yn y pendraw yn helpu gyda'r diffyg tir preswyl canfyddedig.

Siart 1: Tai sy'n cael eu cwblhau (gwirioneddol / disgwyliedig) ar gyfer y cyfnod 2018/19 i 2026/27



Ffynhonnell: Cyngor Sir Ddinbych (2025)

8. Monitro Deilliannau

Mae CSDd wedi paratoi AMB ar gyfer y CDLI ers 2014. Roedd canlyniadau monitro yn hanfodol ar gyfer paratoi Adroddiad Adolygu'r CDLI yn 2017, a'r penderfyniad i lunio cynllun newydd. Mae'r system cynlluniau datblygu a'r polisi cenedlaethol wedi esblygu, ac mae tystiolaeth newydd wedi dod i'r amlwg fel y gwelir yn yr AMB blaenorol a'r adrannau uchod.

Mae effaith y polisi cenedlaethol ar wneud penderfyniadau yn lleol yn cael ei fonitro ac fe adroddir yn ôl arno fel y nodir yn LICD 3 Llywodraeth Cymru. Er yn hanfodol wrth benderfynu ar y ceisiadau cynllunio, nid yw newidiadau polisi cenedlaethol yn cael eu hadlewyrchu yn y fframwaith monitro CDLI. Serch hynny, mae'r gwaith o fonitro fframwaith yn rhan sylfaenol o'r CDLI, fel y mae polisi lleol a dyraniadau safle. Mae o hefyd yn amodol ar archwiliad cynhwysfawr ar ddiwedd cam paratoi cynllun. Dim ond yn rhan o broses adolygu'r CDLI y gall elfennau unigol o'r fframwaith, er enghraifft, dangosyddion a sbardunau adolygu, gael eu diwygio. Nid yw Cyngor Sir Ddinbych wedi cwblhau adolygiad o CDLI 2006 – 2021 eto; ac felly mae'n dal i fonitro perfformiad polisi lleol a chyflawni safle yn erbyn fframwaith cynllunio a oedd yn gyfredol yn 2013.

Monitro polisi cenedlaethol

Mae LIC yn rhagnodi nifer o 'ddangosyddion craidd' y dylid eu hadrodd bob blwyddyn. Maen nhw'n cael eu hystyried i fod yn hanfodol ar gyfer asesu effaith polisi cenedlaethol ar wneud penderfyniadau ym mhob ardal awdurdod lleol ac maent wedi'u nodi yn LICD 3 Llywodraeth Cymru, "Tabl 29 - Dangosyddion".

Dylid nodi bod CDLI Cyngor Sir Ddinbych wedi cael ei fabwysiadu cyn i LICD 3 Llywodraeth Cymru gael ei gyhoeddi, sy'n golygu nad ydi'r fframwaith monitro yn cynnwys yr holl elfennau sydd bellach eu hangen i gael eu monitro gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol. Cyn mabwysiadu Cynllun Datblygu Lleol newydd Cyngor Sir Ddinbych, mae data fel y taflwybr tai yn cael ei ddarparu fel gwybodaeth yn unig.

Tabl 2: Dangosyddion Cenedlaethol

Dangosydd	Monitro Deilliannau (2024/2025)
Nifer yr anheddau fforddiadwy ychwanegol ac anheddau'r farchnad a adeiladwyd yn ardal y CDLI.	Tai ychwanegol net: 351 uned Tai fforddiadwy ychwanegol net: 215 uned
Dosbarthiad gofodol o ddatblygiadau tai.	Roedd dosbarthiad gofodol o ddatblygiadau tai yn cyd-fynd â Strategaeth y CDLI.
Lefel flynyddol y tai a gwblhawyd wedi eu monitro yn erbyn y Gyfradd Adeiladu Flynyddol a Ragwelir.	Mabwysiadwyd CDLI CSDd cyn cyhoeddi "Argraffiad 3 o Lawlyfr Cynlluniau Datblygu" yn 2013. Nid yw'n cynnwys 'taflwybr tai' gyda chyfraddau adeiladu blynyddol ar gyfer datblygiad preswyl.
Cyfanswm cronol y tai a gwblhawyd wedi ei fonitro yn erbyn y gyfradd cwblhau tai gronol ddisgwyliedig.	Mae Atodiad 3 yn cynnwys gwybodaeth fanwl ar ddarparu unedau preswyl. Mae CSDd wedi paratoi taflwybr tai yn unol â'r gofynion sydd wedi eu nodi yn y llawlyfr cynlluniau datblygu er gwybodaeth yn unig.
Y lefel o dai fforddiadwy a gwblhawyd wedi ei fonitro yn ôl targed trosfwaol y cynllun. Deiliadaeth tai fforddiadwy wedi eu cwblhau.	Mae gwybodaeth fanwl am gyflenwad anheddau'r farchnad ac anheddau fforddiadwy i'w gweld yn Atodiad 1 'Perfformiad Polisi Lleol'.
Tir cyflogaeth a ddefnyddiwyd yn erbyn dyraniadau.	Mae Strategaeth y CDLI yn darparu 59.5 hectar o dir cyflogaeth newydd ar gyfer y cyfnod 2006 – 2021.
Twf swyddi.	Nid yw'r CDLI mabwysiedig yn cynnwys unrhyw dargedau ar gyfer twf swyddi yng nghyfnod y Cynllun.
Cyflawni'r polisi tai fforddiadwy – trothwyon a thargedau canrannol ar gyfer pob ardal is-farchnad.	Nid yw'r CDLI mabwysiedig yn cynnwys unrhyw wybodaeth ynglŷn â darparu tai fforddiadwy ar gyfer ardaloedd is-farchnad yn Sir Ddinbych.
Hyfywedd	Nid yw'r ACLI yn cofnodi gwybodaeth.

Dangosydd	Monitro Deilliannau (2024/2025)
Cyfradd datblygiad ar ddyraniadau allweddol (tai a gwblhawyd yn gysylltiedig â thaflwybrau graddol a chynlluniau isadeiledd, lle bo'n briodol).	Mae Adran 7 ac Atodiad 3 yn nodi manylion y taflwybr tai (gan gynnwys cyflwyno datblygiadau fesul cam) ar gyfer y Sir, ond nid yw'n rhan o'r CDLI mabwysiedig.
Darparu isadeiledd allweddol sy'n sail i strategaeth y cynllun.	Dim.
Cwblhau safleoedd Sipsiwn a Theithwyr er mwyn diwallu'r angen a nodwyd.	Cyflawnodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. [Mae targed polisi a lefel sbarduno yn gysylltiedig â chanlyniadau 'Asesiad Marchnad Dai Leol Gogledd Orllewin Cymru' (2007)]. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi drwy apel am chwe llain ym mis Gorffennaf 2024.
Graddfa / math y datblygiad yn agored iawn i niwed a ganiateir o fewn ardaloedd lle ceir perygl o lifogydd C2.	Dim.

Polisi Lleol

Er mwyn helpu yn weledol wrth gyflwyno perfformiad polisi lleol, mae'r ffontiau a lliwiau canlynol wedi'u cynnwys yn y fframwaith monitro fel maen prawf ychwanegol.

Tabl 3: Dangosyddion perfformiad

Meini Prawf	Sylwadau
Coch	Perfformiad anfoddhaol; Dylai'r polisi gael ei adolygu.
Oren	Perfformiad annigonol; Mae'r polisi yn cwrdd â'r maen prawf adolygu ond mae'n fater de minimis ac yn eithriad a gyfiawnheir.
Gwyrdd	Perfformiad derbyniol: nid oes angen camau gweithredu pellach.

Mae'r tabl canlynol yn cyflwyno crynodeb o'r polisiâu lleol hynny lle mae'r canlyniad monitro yn 'GOCH' ac, felly angen eu hadolygu ar gyfer y CDLI Newydd. Mae Atodiad 1 yn cynnwys y canlyniad monitro manwl ar gyfer pob polisi lleol.

Tabl 4: Adolygiad o bolisi lleol

Dangosydd	Sylwadau
CCC 1 - Diwallu anghenion tai y Sir.	Fel y nodwyd yn Adroddiad Adolygu'r CDLI (2017), mae Strategaeth Dwf y CDLI a chyflenwad tai'r farchnad a thai fforddiadwy yn methu ar y cyflenwad (mathemategol) gwael o anheddau. Cafodd targedau cyflenwi eu gosod ar sail ffigyrau 'Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd' Llywodraeth Cymru a oedd yn dangos eu bod yn ffigyrau a oedd wedi eu gor-amcangyfrif yn sylweddol. Mae'r Strategaeth a Ffebrir (Mai 2023) ar gyfer y CDLI nesaf 2018 – 2033 yn nodi ffigwr blynyddol o 218 o unedau; o'i gymharu â 750 o unedau ar gyfer Cyfnod 3 yn y CDLI a fabwysiadwyd.
CCC 4/8/9 – Cynyddu nifer yr anheddau fforddiadwy newydd sy'n cael eu hadeiladu yn y Sir.	Fel y nodwyd yn Adroddiad Adolygu'r CDLI (2017), mae Strategaeth Dwf y CDLI a chyflenwad tai'r farchnad a thai fforddiadwy yn methu ar y cyflenwad (mathemategol) gwael o anheddau. Cafodd targedau cyflenwi eu gosod ar sail ffigyrau 'Amcangyfrifon Poblogaeth ac Aelwydydd' Llywodraeth Cymru a oedd yn dangos eu bod yn ffigyrau a oedd wedi eu gor-amcangyfrif yn sylweddol. Mae'r Strategaeth a Ffebrir (Mai 2023) ar gyfer y CDLI nesaf 2018 – 2033 yn nodi ffigwr blynyddol o 218 o unedau; o'i gymharu â 750 o unedau ar gyfer Cyfnod 3 yn y CDLI a fabwysiadwyd.
CCC 10 – Diwallu anghenion Sipsiwn a Theithwyr.	Cynhaliodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. Y targed gwreiddiol oedd "Bydd y Cyngor yn gweithio mewn partneriaeth ag awdurdodau cyfagos i ddechrau chwilio am safle. Bydd safle addas yn cael ei ddarganfod, a chaniatâd cynllunio yn cael ei roi o fewn 18 mis ar ôl derbyn yr AMTLI gogledd-orllewin Cymru pe bai'n nodi angen penodol." Cyhoeddwyd AMTLI Gogledd Cymru yn 2007. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi am chwe llain drwy apêl ym mis Gorffennaf 2024.

Dangosydd	Sylwadau
HEG 6/8/9 - Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.	Cyflwynodd Cynllun Cenedlaethol 2040 (2021) a Pholisi Cynllunio Cymru, Argraffiad 11 (2021) newid mewn polisi cenedlaethol yn ymwneud â'r egwyddor o ddatblygu canol trefi; gan fynd i'r afael â'r dirywiad mewn defnydd manwerthu drwy gefnogi defnyddiau cyflenwol yn gryf. Mabwysiadwyd polisi lleol yn 2013 gan ganolbwyntio'n bennaf ar ddiogelu manwerthu lle'r oedd cynnydd mewn defnydd nad oedd yn ddefnydd manwerthu yn cael ei ystyried yn annymunol.
CCC 5 – Cyflenwi'r Safle Strategol Allweddol.	Daeth caniatâd cynllunio amlinellol i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcanion Arfarniad o Gynaliadwyedd

Nid yw'r fframwaith monitro'r Arfarniad o Gynaliadwyedd yn rhan o'r CDLI mabwysiedig, ond cafodd ei ddatblygu i asesu'r effeithiau amgylcheddol ac economaidd-gymdeithasol. Disgwylir y daw monitro Amcanion Arfarniad o Gynaliadwyedd yn rhan o 'Asesiad Integredig' ac y bydd yn cael ei gyflawni ochr yn ochr â darparu'r Amcan Lles.

Mae nifer o ddangosyddion wedi cael eu datblygu ar sail y cronfeydd data sydd ar gael yn 2013. Yn bennaf roedd y data yn cael ei ddarparu ar gyfer sefydliadau gwirfoddol ac nid-er-elw. Mae achosion cyfyngedig lle nad yw monitro yn bosib bellach yn 2024 gan nad yw rhai ohonyn nhw yn darparu'r wybodaeth bellach neu'n pwysleisio dibenion eraill yn lle. Mae Atodiad 2 yn cynnwys y canlyniad monitro manwl ar gyfer pob Amcan Arfarniad o Gynaliadwyedd.

Atodiad 1 – Perfformiad Polisi Lleol

Amcan CDLI 1: Poblogaeth a Chymuned

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 1	Diwallu anghenion tai'r Sir.	Nifer o dai newydd wedi derbyn Caniatâd Cynllunio. Nifer o dai newydd wedi'u cwblhau'n flynyddol.	Yn achos y ddau ddangosydd: Llai na 500 y flwyddyn am 3 blynedd yn olynol yng Ngham 2, a llai na 750 y flwyddyn ar gyfer 3 blynedd yn olynol yng Ngham 3.	COCH	Cyfnod monitro: 01/04/24 i 31/03/25 Nifer o dai y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer: 145 uned. Nifer o dai a gwblhawyd: 351 uned.
CCC 1	Cynnal cyflenwad tir ar gyfer tai am 5 mlynedd.	Amherthnasol.	Amherthnasol.	Amherthnasol	Cafodd y dangosydd ei ddisodli gan y gofyniad i gynnwys 'Taflwybr Tai' yn yr Adroddiad Monitro Blyneddol (Gweler Argraffiad 3 o Lawlyfr y Cynllun Datblygu LIC).
CCC 2	Cynyddu'r nifer o safleoedd tir llwyd sy'n cael eu cyflwyno ar gyfer datblygiad.	Cyfanswm datblygiadau newydd wedi derbyn caniatâd cynllunio ar safleoedd tir llwyd.	Wedi gostwng o dan 60% ar gyfer tai a chyflogaeth (ac eithrio SSA Bodelwyddan).	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 4 CCC 8 CCC 9	Cynyddu nifer yr anheddau fforddiadwy newydd a adeiledir yn y Sir.	Nifer o dai fforddiadwy bob blwyddyn. Nifer o dai fforddiadwy wedi'u cwblhau bob blwyddyn.	Yn achos y ddau ddangosyddion: Llai na 165 o dai fforddiadwy y flwyddyn am 3 blynedd yn olynol yng Ngham 2, a llai na 225 y flwyddyn ar gyfer 3 blynedd yn olynol yng Ngham 3.	COCH	Nifer y tai fforddiadwy a gafodd ganiatâd cynllunio o fewn y 3 blynedd ddiwethaf: 2022 / 2023 – 118 uned; 2023 / 2024 – 10 uned; 2023 / 2024 – 143 uned. Nifer y tai fforddiadwy a gwblhawyd o fewn y 3 blynedd ddiwethaf: 2022 / 2023 – 83 uned; 2023 / 2024 – 143 uned; 2024 / 2025 – 215 uned.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 10	Diwallu anghenion Sipsiwn a Theithwyr.	Amherthnasol	Pan fydd angen am safleoedd parhaol ac/neu symudol yn Sir Ddinbych yn ôl yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol yng Ngogledd Orllewin Cymru. Bydd y Cyngor yn gweithio mewn partneriaeth ag awdurdodau cyfagos i ddechrau chwilio am safle. Bydd safle addas yn cael ei ddarganfod a chaniatâd cynllunio yn cael ei roi o fewn 18 mis ar ôl derbyn yr AMTLI Gogledd Orllewin Cymru pe bai'n nodi angen penodol.	COCH	Cynhaliodd y Cyngor Asesiad o Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru ar 24 Mai 2024. [Mae targed polisi a lefel sbarduno yn gysylltiedig â chanlyniadau 'Asesiad Marchnad Dai Leol Gogledd Orllewin Cymru' (2007)]. Cafodd caniatâd cynllunio, cyf 45/2021/0516, ei roi am chwe llain drwy apêl ym mis Gorffennaf 2024.

Amcanion 2 a 3 o'r CDLI: Economi a Swyddi

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 2	Cyfartaledd o 4 hectar o dir cyflogaeth yn cael ei ddefnyddio bob blwyddyn	Cyfanswm o dir cyflogaeth newydd, mewn hectarau, wedi derbyn caniatâd cynllunio.	Llai na 3 hectar y flwyddyn am 3 mlynedd yn olynol.	GWYRDD	Cyfanswm y Defnydd Dosbarth B - datblygiadau a gafodd ganiatâd cynllunio ar dir cyflogaeth dynodedig: 2022 / 2023 – 5.84 hectar; 2023 / 2024 – 8.01 hectar; 2024 / 2025 – Dim.
HEG 1; HEG 3	Diogelu tir cyflogaeth o ddefnydd sydd ddim i'w wneud â chyflogaeth.	Cyfanswm y tir cyflogaeth, mewn hectarau, sydd wedi cael ei golli i ddefnydd sydd ddim i'w wneud â chyflogaeth.	Wedi colli mwy na 5% mewn gwrthdaro gyda Pholisi HEG 3 o'i gymharu â'r cyfanswm o dir cyflogaeth, mewn hectarau, sydd ar gael yn y flwyddyn o fabwysiadu'r CDLI.	OREN	Cyfanswm y tir cyflogaeth a gollwyd ers mabwysiadu'r CDLI ym Mehefin 2013: 7.96 hectar sy'n fwy na 5% o'r holl dir cyflogaeth oedd ar gael (113.17hectar) yn 2013.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 5	Cymorth i gynnal yr economi wledig.	Lefelau diweithdra.	Cynnydd mewn lefelau diweithdra mewn ardaloedd gwledig 5% yn uwch na lefelau 2011.	Amherthnasol	Mae newidiadau yn sgil cyflwyno credyd cynhwysol yn golygu nad oes modd cymharu yn uniongyrchol â ffigyrau blaenorol lwfans ceisio gwaith. Canran o bobl yn Sir Ddinbych oedd yn hawlio credyd cynhwysol ym mis Mawrth 2024 oedd 2.2%.

Amcan 4 CDLI: Manwerthu

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 6; HEG 9	Cyfeirio datblygiadau manwerthu newydd i ganol trefi presennol.	Cyfanswm o ofod manwerthu, swyddfeydd a hamdden mawr newydd heb ei ddyrannu ac wedi'i ganiatáu ar gyfer lleoliadau y tu allan i ganol trefi.	1 datblygiad manwerthu, swyddfa a hamdden mawr newydd yn cael ei ganiatáu y tu allan i ganol tref, sy'n groes i bolisi CDLI.	GWYRDD	Dim yn ystod y cyfnod monitro.
HEG 7	Cwrdd â'r angen meintiol ar gyfer manwerthu (heb fod yn fwyd) yn y Sir.	Darparu gofod llawr manwerthu newydd (heb fod yn fwyd) yn y Rhyl, Prestatyn a Dinbych.	Ni chafodd unrhyw brosiectau eu cyflawni yn 2015.	GWYRDD	Agorodd Parc Manwerthu Prestatyn ym mis Mawrth 2013, ac agorodd Parc Manwerthu Dinbych yn 2017.
HEG 8	Cynnal y cydbwysedd o ddefnydd manwerthu a heblaw manwerthu yng nghanol trefi.	Nifer o siopau a gollwyd oherwydd newid defnydd.	Cynnydd o 5% mewn defnyddiau heblaw am fanwerthu mewn canol tref am dair blynedd yn olynol.	OREN	Rhaid i bolisi lleol gael ei adolygu o ganlyniad i newid mewn polisi cenedlaethol yn ymwneud ag arallgyfeirio canol trefi.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 6; HEG 8; HEG 9	Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.	Nifer o unedau manwerthu gwag yng nghanol trefi.	Cyfradd gwag o 15% neu uwch am 3 blynedd yn olynol.	COCH	Mae pum canol tref yng Nghyffordd Dinbych lle'r oedd cyfradd y lleoedd gwag yn uwch na 15% yn ystod y tair blynedd diwethaf.
HEG 10	Diogelu siopau a gwasanaethau lleol.	Nifer o siopau neu wasanaethau lleol a gollwyd oherwydd newid defnydd.	Colli unrhyw siop neu wasanaeth lleol sy'n groes i'r polisi.	GWYRDD	Heb golli siop sy'n groes i'r polisi lleol.

Amcan 5 CDLI: Cludiant

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
SHC 1	Mae darpariaeth yn cael ei wneud ar gyfer mynediad diogel gan yr holl ddefnyddwyr yn cynnwys beicwyr, cerddwyr at wasanaethau cyhoeddus, cyfleusterau manwerthu a chymunedol.	Nifer o ddatblygiadau sy'n ymgorffori awgrymiadau a wnaed mewn asesiadau cludiant cysylltiedig ac archwiliadau ar ddefnyddwyr di-fodur.	Un datblygiad yn methu ag ymgorffori'r awgrymiadau a wnaed mewn asesiad cludiant ac archwiliadau ar ddefnyddwyr di-fodur.	GWYRDD	Ni ddechreuodd y Cyngor gymryd unrhyw gamau gorfodi oherwydd diffyg cydymffurfio / methu â chynnwys yr argymhellion a wnaed mewn asesiad cludiant ac/neu archwiliadau defnyddwyr di-gerbyd mewn perthynas ag unrhyw gynnig cynllunio.
SHC 2	Defnydd o amodau cynllunio / cytundebau A106 i sicrhau gwelliant, neu gyfraniadau i wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio yn debygol o gael eu hachosi gan y datblygiadau newydd.	Nifer o ddatblygiadau newydd yn gwella neu'n gwneud cyfraniadau at wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio trwy amodau cynllunio / cytundebau A106.	Dim datblygiadau newydd yn gwneud cyfraniadau hanfodol tuag at wella isadeiledd cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio trwy amodau cynllunio / cytundebau A106 ar ôl pedair blynedd.	GWYRDD	Sicrheir gwelliannau i isadeiledd cerdded neu feicio yn bennaf drwy ddefnyddio amodau cynllunio. Nid oedd yna unrhyw gyfraniadau ariannol yn rhan o gytundeb Adran 106 yn 2024/2025.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
SHC 3	Gosod safonau uchafswm parcio i gynigion datblygu newydd yn unol â Chanllawiau Cynllunio Atodol perthnasol.	Nifer o ddatblygiadau newydd yn rhagori ar safonau uchafswm parcio sydd i'w cael yn y Canllawiau Cynllunio Atodol perthnasol.	Un datblygiad newydd yn methu â chydymffurfio â'r safonau uchafswm parcio.	OREN	Fe allai fod yna nifer cyfyngedig o eithriadau a roddwyd o ganlyniad i bryderon diogelwch neu ystyriaethau perthnasol eraill.
CCC 5	Darparu isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55.	Hyd yr isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55.	Dim isadeiledd / gwelliannau ffordd newydd i rwydwaith ffordd bresennol rhwng Cyffordd 26 a Bodelwyddan (Ffordd Sarn) ar yr A55 cyn meddiannu'r annedd gyntaf ar y SSA.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.
CCC 5	Gwelliant i gludiant cyhoeddus / mwy o gysylltiadau gwasanaeth bws rhwng SSA Bodelwyddan ac aneddiadau allweddol wrth drafod gyda darparwyr gwasanaeth.	Amllder gwasanaethau bws yn cysylltu SSA Bodelwyddan a'r aneddiadau allweddol bob awr.	Dim cynnydd yn amllder gwasanaethau bws sy'n cysylltu SSA Bodelwyddan ac aneddiadau allweddol yn unol â'r amserlen a gytunwyd arni gan ddatblygwyr a gweithredwyr gwasanaeth.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 5	Darparu llwybr/cyfleusterau newydd ar gyfer beicwyr a cherddwyr fel rhan o SSA Bodelwyddan i ddarparu cysylltedd rhwng ardaloedd preswyl a chyfleusterau cyflogaeth / hamdden.	Nifer/hyd y llwybrau/cyfleusterau beicio a cherdded newydd fel rhan o SSA Bodelwyddan.	Dim llwybrau/cyfleusterau beicio a cherdded newydd cyn meddiannu'r annedd gyntaf ar y SSA.	Amherthnasol	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcan 7 CDLI: Y Gymraeg

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
PNU 5	Dim niwed sylweddol i gymeriad y Gymraeg neu gydbwysedd iaith y gymuned.	Cyflwyno canlyniadau'r Datganiadau neu Asesiadau leithyddol Cymunedol.	Unrhyw ddatblygiad a ganiateir lle mae'r Datganiad neu'r Asesiad leithyddol Cymunedol yn dod i'r casgliad y byddai cymeriad Cymreig neu'r iaith yn cael ei niweidio a lle nad yw niwed o'r fath yn cael ei orbwyso gan ystyriaethau eraill.	GWYRDD	Nid oedd y Cyngor yn caniatáu unrhyw ddatblygiad lle'r oedd y dogfennau ategol yn nodi niwed i'r Gymraeg neu i ddiwylliant Cymru. Mae newidiadau a ddaeth yn Nodyn Cyngor Technegol 20 ar yr "Iaith Gymraeg" yn dileu'r angen i gyflwyno Datganiad neu Asesiad leithyddol Cymunedol ar gyfer datblygiad ar safleoedd CDLI dynodedig.
PNU 5	Cynnydd mewn arwyddion Cymraeg neu ddwyieithog a enwau lleoedd Cymraeg.	Y defnydd o arwyddion Cymraeg neu ddwyieithog a defnyddio enwau lleoedd Cymraeg mewn datblygiadau newydd.	Unrhyw ddatblygiad lle nad yw strydoedd neu leoedd newydd yn cynnwys enw Cymraeg neu arwyddion dwyieithog.	GWYRDD	Mae'n groes i bolisi'r Cyngor i roi enw uniaith Saesneg ar strydoedd.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
PNU 5	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynghylch y Gymraeg.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Mabwysiadu'r CCA o fewn 12 mis i fabwysiadu'r CDLI	GWYRDD	Mabwysiadwyd y Nodyn Canllaw Cynllunio Atodol ar 'Gynllunio a'r Iaith Gymraeg' ym mis Mawrth 2014.

Amcan 8 CDLI: Man Agored Cyhoeddus

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 11	Sicrhau bod datblygiadau newydd yn gwneud cyfraniad digonol i ddarpariaeth gofod cyhoeddus agored	Nifer o unedau a gafodd eu darparu lle'r oedd y gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd.	1 caniatâd cynllunio yn cael ei roi pan nad oedd y gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd, ar wahân i pan fydd cyfiawnhad i wneud hynny yn unol â'r polisi.	GWYRDD	Caiff cyfraniadau Mannau Agored eu gwneud 'ar y safle' neu ar ffurf cyfraniad ariannol, yn dibynnu ar faint y datblygiad a'r ardal leol.
CCC 11	Diogelu gofod agored a neilltuwyd rhag datblygiad.	Cyfanswm o ofod agored a neilltuwyd wedi'i golli i ddatblygiad.	1 caniatâd cynllunio yn cael ei ddyfarnu ar gyfer datblygu ar ofod agored ar wahân i pan fydd cyfiawnhad i wneud hynny yn unol â'r polisi.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan 9 CDLI: Mwynau

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 15	Diogelu adnoddau o safon uchel fel mwynau yn cynnwys calchfaen, tywod a gro, cerrig grut Dinbych, creigiau igneaidd a folcanig o ddatblygiad a fyddai'n golygu eu colli'n barhaol neu'n atal y gwaith o'u hechdynnu.	Ardal lle collwyd mwynau i ddatblygiad.	Colli mwynau wedi'u nodi heblaw pan fydd hynny'n cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	GWYRDD	Nid oes unrhyw fwynau gwarchodedig wedi'u colli, heblaw yn unol â'r polisi.
HEG 16	Cynnal clustogfa rhwng datblygiad sensitif a chwareli	Nifer y caniatâd cynllunio a roddir ar gyfer datblygiad sensitif mewn parthau clustogi.	Un neu fwy o ganiatâd cynllunio wedi'u rhoi ar gyfer datblygiad sensitif mewn parth clustogi.	GWYRDD	Ni roddwyd caniatâd cynllunio ar gyfer datblygiad sensitif mewn parthau clustogi mwynau yn ystod y cyfnod monitro.
HEG 17	Cyfrannu at alw rhanbarthol yr agregau.	Caniatâd i echdynnu tunelli o dywod a gro. Cynnal banc tir o greigiau caled am 10 mlynedd.	Ni chaniateir i echdynnu erbyn 2017. Banc tir yn disgyn o dan gyfnod o 10 mlynedd.	GWYRDD	Ni ddyfarnwyd caniatâd cynllunio ar gyfer echdynnu tywod a graean ers Mabwysiadu'r Cynllun Datblygu Lleol ym mis Mehefin 2013. Mae banciau tir y tu hwnt i 10 mlynedd. Nid yw Ail Adolygiad y Datganiad Technegol Rhanbarthol wedi nodi angen i ddyrannu unrhyw dywod a graean neu Gronfeydd

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
					Creigiau Wedi'u Malu yn Sir Ddinbych. Roedd adnoddau rhanbarthol o fwy na 12 miliwn tunnell o dywod a graean ar ôl ar ddiwedd 2022, a oedd gyfwerth â banc tir am 15 mlynedd gan ddefnyddio cyfartaledd gwerthiant 3 blynedd. Roedd adnoddau rhanbarthol o fwy na 185 miliwn tunnell o greigiau caled yn parhau ar ôl ar ddiwedd 2023. Y banc tir ar gyfer calchfaen yw 18 mlynedd ac 87 mlynedd ar gyfer gwenithfaen. Mae lleoliad cronfeydd wrth gefn a ganiateir a math addas o greigiau wedi eu dosbarthu'n anghyfartal ar draws gogledd Cymru. Cytunwyd ar Ddatganiad o Gydweithio Is-ranbarthol rhwng Sir Ddinbych, Sir y Fflint a Wrecsam i alluogi cronfeydd newydd i gyfrannu tuag at unrhyw ddiffyg o fewn yr is-ranbarth.

Amcan 10 CDLI: Gwastraff

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 7	Bydd Cyngor Sir Ddinbych yn cyfrannu at yr angen rhanbarthol ar gyfer cymhwysedd rheoli gwastraff.	Canran y cymhwysedd gwastraff a ganiateir fel canran o gyfanswm y cymhwysedd sydd ei angen, fel y nodir yn Adolygiad 1af Cynllun Gwastraff Rhanbarthol Gogledd Cymru.	Llai na 50% o gapasiti a ganiateir erbyn 2015, naill ai o fewn y Sir, neu y tu allan i'r Sir a gyflwynir mewn partneriaeth ag awdurdodau lleol eraill yng ngogledd Cymru, fel cyfran o gapasiti sy'n ofynnol gan Sir Ddinbych.	GWYRDD	Comisiynwyd safle ynni o wastraff (200 mil tunnell y flwyddyn) sef Parc Adfer yn Sir y Fflint ym mis Medi 2019 ac mae'n gwbl weithredol ac yn rheoli gwastraff gweddilliol o bob rhan o ogledd Cymru, gan gynnwys Sir Ddinbych, sydd yn bartner yn y prosiect gwastraff gweddillol hwn. Cynyddwyd uchafswm y stoc yr oedd caniatâd i'w ddefnyddio i 232,000 tunnell yn 2021. Mae canolfan wastraff bwyd gweddilliol yn Rhualt, sy'n gwasanaethu Conwy, Sir Ddinbych a Sir y Fflint, yn gwbl weithredol. Nid yw gofynion y Cynllun Gwastraff Rhanbarthol bellach yn berthnasol gan fod y cynllun hwn wedi ei ddisodli gan adolygiadau i Nodyn Cyngor Technegol 21 Gwastraff a Chynllun

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
					Sector Casgliadau, Seilwaith a Gwastraff Marchnadoedd sy'n rhoi pwyslais ar osgoi gor-ddarparu cyfadrannau, a thirlenwi yn benodol. Ar hyn o bryd, nid oes angen am gapasiti ychwanegol o ran tirlenwi gwastraff diwydiannol, masnachol a chartref nad yw'n beryglus yng ngogledd Cymru, gyda digon o gapasiti yng Nghonwy a Wrecsam, ac mae yna safle tirlenwi yn aros am gymeradwyaeth amgylcheddol yn Sir y Fflint.

Amcan 11 CDLI: Ynni

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 10	Cynnydd tuag at darged TAN 8 ar gyfer ynni gwynt ar y tir.	Mae cymhwysedd datblygiadau ynni adnewyddadwy (MW) (wedi'u gosod neu wedi derbyn caniatâd i'w gosod ond ddim yn weithredol eto) tu mewn i'r Ardal Chwilio Strategol yn ôl math, y flwyddyn (mewn cydweithrediad â CBSC).	Heb gyrraedd y targed a nodir yn TAN8, Polisi Ynni Cenedlaethol neu Bolisi Cynllunio Cymru erbyn 2015.	GWYRDD	Nodyn Cyngor Technegol 8 'Targed Ynni Adnewyddadwy 140MW'; Cyfanswm gweithredol a chapasiti â chaniatâd Cyngor Sir Ddinbych oedd 189.45MW ar 31/03/15 (gweler Adroddiad Monitro Blynnyddol CSDd 2015).
GEH 10	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynglŷn ag ynni adnewyddadwy.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei fabwysiadu yn 2013.	GWYRDD	Cafodd nodyn Canllaw Cynllunio Atodol ar ynni adnewyddadwy ei fabwysiadu gan y Cyngor ym mis Ebrill 2016.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 9	Cynyddu cymhwysedd datblygiadau ynni adnewyddadwy yn y Sir.	Nifer a math o gynlluniau adnewyddadwy ac ynni carbon isel a ganiateir bob blwyddyn.	Llai nag 1 datblygiad y flwyddyn dros 3 blynedd yn olynol.	GWYRDD	Mae'r Cyngor wedi cymeradwyo 12 cais cynllunio sydd wedi ymgorffori technolegau ynni adnewyddadwy; er enghraifft, paneli solar, pypiau gwres o'r ddaear, pypiau gwres yr awyr.

Amcan 12 CDLI: Isadeiledd

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 3	Cyfraniadau sicr tuag at isadeiledd newydd i ddiwallu gofynion isadeiledd cymdeithasol, economaidd, ffisegol ac/neu amgylcheddol ychwanegol sy'n deillio o'r datblygiad.	Nifer o rhwymedigaethau cynllunio wedi'u sicrhau.	Methiant i sicrhau cyfraniadau pan fo angen.	GWYRDD	Cyfanswm y rhwymedigaethau cynllunio a dderbyniwyd yn 2024/2025: £110,048.98.
CCC 12	Atal colli gwasanaethau a chyfleusterau yn y gymuned.	Nifer o wasanaethau neu gyfleusterau a gollwyd trwy newid defnydd.	Colli unrhyw gyfleusterau cymunedol heblaw ei fod yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	GWYRDD	Heb golli siop sy'n groes i'r polisi lleol.
GEH 6	Sicrhau nad ydi datblygiad newydd yn cynyddu'r risg o lifogydd.	% o ddatblygiadau newydd gyda Systemau Draenio Cynaliadwy wedi'u hymgorffori, neu ddatrysiad tebyg pan fo hynny'n addas.	Methiant i sicrhau unrhyw ofyniad, neu heriau llwyddiannus i'r gofyniad, pan fo hynny'n addas.	Amherthnasol	Mae Atodlen 3 Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 yn gwneud Systemau Draenio Cynaliadwy yn orfodol ar gyfer pob datblygiad newydd.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 6	Sicrhau bod cynigion ar gyfer datblygiadau mawr yn gwneud defnydd effeithlon o adnoddau dŵr a heb niweidio'r amgylchedd.	Nifer o gynigion ar gyfer datblygiadau mawr yn cael eu datblygu yn unol â Datganiad Cadwraeth Dŵr.	Methiant i sicrhau unrhyw ofyniad, neu heriau llwyddiannus i'r gofyniad, pan fo hynny'n addas.	Amherthnasol	Rheoliadau Adeiladu – Mae Dogfen Gymeradwy G yn mynd i'r afael â mesurau a safonau arbed dŵr sydd i'w bodloni mewn datblygiadau newydd. Felly, does dim angen mabwysiadu CCA.
GEH 6	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynglŷn â rheoli dŵr.	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol.	Heb fabwysiadu'r canllaw erbyn 2015.	Amherthnasol	Rheoliadau Adeiladu – Mae Dogfen Gymeradwy G yn mynd i'r afael â mesurau a safonau arbed dŵr sydd i'w bodloni mewn datblygiadau newydd. Felly, does dim angen mabwysiadu CCA.

Amcan 13 CDLI: Datblygiad Defnydd Cymysg

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
CCC 5	Paratoi a mabwysiadu Canllaw Cynllunio Atodol ynghylch y Safle Strategol Allweddol.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei fabwysiadu erbyn diwedd 2013.	GWYRDD	Cafodd Briff Datblygu Safle 'Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan' ei fabwysiadu ym mis Gorffennaf 2014.
CCC 5	Cyflenwi'r Safle Strategol Allweddol.	Wedi rhoi caniatâd cynllunio ar gyfer 1715 o anheddau, 26 hectar o dir cyflogaeth a chyfleusterau ac isadeiledd cysylltiedig.	Caniatâd Cynllunio heb ei roi erbyn diwedd 2013.	COCH	Fe ddaeth y caniatâd cynllunio amlinellol i ddatblygu Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan i ben ym mis Mawrth 2021.

Amcan 14 CDLI: Dylunio

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Perfformiad
PNU 1	Parchu safle a'r ardal gyfagos a sicrhau tir cynaliadwy.	Dwysedd cyfartalog datblygiadau preswyl a ganiateir.	Dwysedd cyfartalog datblygiadau preswyl a ganiateir yn gostwng o dan 35 annedd bob hectar oni bai ei fod yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	GWYRDD	Cyfiawnhawyd gwyro oddi wrth y terfyn dwysedd o 35 tŷ yr hectar pan oedd amodau penodol i'r safle'n golygu bod angen gwneud hynny.
PNU 1	Cynhyrchu canllaw cynllunio atodol ar ddylunio.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Canllaw Cynllunio Atodol heb ei lunio erbyn diwedd 2013.	GWYRDD	Cafodd Canllaw Cynllunio Atodol 'Datblygiad Preswyl' ei fabwysiadu ym mis Hydref 2016.
CCC 1	Creu cymunedau cymysg a chytbwys.	Darparu amrywiaeth o dai gwahanol o ran maint, math a deiliadaeth i adlewyrchu'r anghenion yn lleol.	Dim datblygiadau wedi'u cwblhau gydag amrywiaeth o dai gwahanol o ran maint, math a deiliadaeth i adlewyrchu'r anghenion yn lleol.	GWYRDD	Mae nifer o gynlluniau datblygu preswyl wedi darparu amrywiaeth o fathau a meintiau o dai i adlewyrchu angen lleol, fel 'Cae Topyn' yn Ninbych, 'Cae Mair' yn Llanfair Dyffryn Clwyd a 'Chysgod y Graig' yn Nyserth.
CCC 7	Atal creu Tai Amlfeddiannaeth	Nifer o dai amlfeddiannaeth y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	1 neu fwy o dai amlfeddiannaeth y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	GWYRDD	Dim. Gwirio eto.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Perfformiad
GEH 1	Datblygiad amhriodol uniongyrchol oddi wrth y gorlifdir.	Cyfanswm o ddatblygiadau a ganiateir yn ardaloedd gorlifdir C1 a C2 ddim yn cwrdd â'r holl brofion TAN 15 yn llwyddiannus (paragraff 6.2 i-v).	1 neu fwy y dyfarnwyd caniatâd cynllunio ar eu cyfer.	GWYRDD	Dim.

Amcan 15 CDLI: Twristiaeth

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
HEG 1	Cyfrannu tuag at yr economi ymwelwyr.	Nifer o gyfleusterau twristiaeth a gollwyd trwy newid defnydd.	Colli unrhyw gyfleuster twristiaeth oni bai y bydd yn cael ei gyfiawnhau yn unol â'r polisi.	GWYRDD	Mae Covid 19 wedi cael effaith ar y diwydiant twristiaeth er nad yw'n ymddangos fod unrhyw gyfleusterau twristiaeth wedi eu colli ac mae nifer o geisiadau wedi eu derbyn ar gyfer llety i ymwelwyr.
HEG 1	Cyfrannu tuag at yr economi ymwelwyr.	Sawl caniatâd cynllunio wedi'u rhoi a'u cwblhau yn unol â maen prawf polisiâu PSE1 iii), PSE 11, PSE 12 a PSE 14.	Heb roi unrhyw ganiatâd cynllunio dros y 3 blynedd diwethaf yn unol â'r polisiâu a enwir.	GWYRDD	Defnyddir polisiâu lleol PSE 12 a PSE 14 yn aml ar gynigion cynllunio er mwyn ceisio cytuno ar arallgyfeirio amaethyddol, ymestyn y cynnig twristiaeth mewn ardaloedd gwledig, neu ymestyn safleoedd carafanau presennol.
GEH 3	Diogelu'r dynodiad Safle Treftadaeth y Byd, ei Werth Cyffredinol Eithriadol a'i leoliad.	Paratoi CCA ar y cyd.	Heb fabwysiadu CCA ar y cyd erbyn diwedd 2013.	GWYRDD	Mabwysiadwyd y Canllaw Cynllunio Atodol ar y cyd, a oedd yn cynnwys Sir Ddinbych, Wrecsam a Swydd Amwythig yn Lloegr, ym mis Mehefin 2012 ac mae wedi'i adolygu ym mis Awst 2013.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 3	I ddiogelu a gwella cymeriad Parth Clustogi Safle Treftadaeth y Byd.	Paratoi CCA ar y cyd.	Heb fabwysiadu CCA ar y cyd erbyn diwedd 2013.	GWYRDD	Mabwysiadwyd y Canllaw Cynllunio Atodol ar y cyd, a oedd yn cynnwys Sir Ddinbych, Wrecsam a Swydd Amwythig yn Lloegr, ym mis Mehefin 2012 ac mae wedi'i adolygu ym mis Awst 2013.

Amcan 16 CDLI: Ardaloedd wedi eu Diogelu

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
GEH 5	Amddiffyn safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur rhag effeithiau andwyol wedi'u hachosi gan ddatblygiad newydd.	Nifer o ddatblygiadau sydd wedi cael effaith andwyol ar safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur.	Dim cynnig datblygu wedi cael caniatâd cynllunio a fyddai wedi cael effaith andwyol ar safleoedd dynodedig statudol o gadwraeth natur ac oni bai wedi'i dderbyn gan Gyfoeth Naturiol Cymru i fod yn angenrheidiol ar gyfer rheoli'r safle dynodedig.	GWYRDD	Ni chymeradwyodd y Cyngor unrhyw gais cynllunio a fyddai'n cael effaith niweidiol ar safleoedd gwarchod natur a ddynodwyd yn statudol. Ymgynghorir â Chyfoeth Naturiol Cymru a Swyddog Ecoleg a Bioamrywiaeth y Sir ar gynigion sy'n debygol o gael effaith ar nodweddion ecolegol.

Amcanion Polisi Cenedlaethol

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Adeiladu tai newydd ar safleoedd a neilltuwyd.	Nifer sydd wedi cael caniatâd cynllunio ar safleoedd a neilltuwyd, fel % o gyfanswm y datblygiad wedi'i ganiatáu (hectarau ac unedau).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Cyfanswm nifer yr anheddau a ganiatwyd ar safleoedd a ddyrannwyd: 77 (53.1% o'r holl anheddau a ganiatwyd).
Amherthnasol	Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.	Cyfanswm o ddatblygiadau manwerthu, swyddfa a hamdden sylweddol (metrau sgwâr) a ganiatwyd mewn canol trefi, wedi eu nodi fel canran o'r holl ddatblygiadau mawr a ganiatwyd.	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Faint o ddatblygiadau manwerthu, swyddfa a hamdden sylweddol a ganiatwyd mewn canol trefi, wedi eu nodi fel canran o'r holl ddatblygiadau mawr a ganiatwyd: dim.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Cyfanswm o ddatblygiadau preswyl sy'n cwrdd â Lefel 3 o'r Cod Tai Cynaliadwy ac yn cyflawni 6 credyd o dan Ene 1 - Cyfradd Allyriadau Anheddau.	Holl ddatblygiadau tai newydd i gwrdd â'r gofyniad Cenedlaethol hwn.	Un datblygiad newydd ddim yn cwrdd â'r gofynion cenedlaethol.	Amherthnasol	Nid yw Targed y Polisi a'r Dangosydd bellach yn cael eu cynnwys dan ddeddfwriaeth gynllunio. Mae Adran 4.12 Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) wedi cael ei diwygio i ddileu'r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl gweithredu diwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni.

Polisi Lleol	Targed Polisi	Dangosydd	Lefel Trothwy	Perfformiad	Sylwadau
Amherthnasol	Cyfanswm o ddatblygiadau di-breswyl dros 1,000m ² ar safle dros 1 hectar yn cwrdd â safon 'da iawn' BREEAM ac yn cyflawni credydau gorfodol ar gyfer safon Rhagorol o dan achos Ene 7 - Lleihau Allyriadau CO2	Holl ddatblygiadau di-breswyl newydd i gwrdd â'r gofyniad Cenedlaethol hwn.	Un datblygiad newydd ddim yn cwrdd â'r gofynion cenedlaethol.	Amherthnasol	Nid yw Targed y Polisi a'r Dangosydd bellach yn cael eu cynnwys dan ddeddfwriaeth gynllunio. Mae Adran 4.12 Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) wedi cael ei diwygio i ddileu'r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl gweithredu diwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni.

Atodiad 2 – Monitro Amcanion Gwerthuso Cynaliadwyedd

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 1: Sicrhau bod gofynion tai y gymuned yn cael eu cwrdd

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn cynnwys nifer o bolisiâu yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Nifer o dai fforddiadwy sy'n cael eu cyflenwi bob blwyddyn a'r % o ganiatâd cynllunio preswyl cymwys lle mae tai fforddiadwy wedi cael eu cytuno arnynt.	Dilyn y canllaw ar ddarparu tai fforddiadwy yn yr Asesiad Marchnad Dai Gogledd Orllewin Cymru dros dro.	GWYRDD	Tai fforddiadwy – er bod cyfraddau blynyddol wedi amrywio, cyfanswm y Tai Fforddiadwy a gyflawnwyd drwy gydol cyfnod y Cynllun hyd yma yw 1,306 uned. Mae'r Cyngor wrthi'n paratoi Asesiad Marchnad Dai Leol 2023 wedi i Lywodraeth Cymru gyhoeddi methodoleg newydd ym mis Mawrth 2022. Yn dilyn mabwysiadu'r CDLI, mae pob datblygiad preswyl wedi bodloni gofynion y polisi ar gyfer darpariaeth fforddiadwy oni bai fod gwyriad wedi'i gyfiawnhau yn unol â Pholisi Creu Cymunedau Cynaliadwy 4 a CCA Tai Fforddiadwy.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn cynnwys nifer o bolisiau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	% o dai gwag	100%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLI yn cynnwys nifer o bolisiau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Aelwydydd ar y Gofrestr Tai	Gostyngiad o un flwyddyn i'r llall yn nifer yr aelwydydd ar y gofrestr dai	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLI yn cynnwys nifer o bolisiau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	% o dai anaddas yn erbyn Safon Ansawdd Tai Cymru	Lleihau'r ganran o dai anaddas	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae'r CDLI yn cynnwys nifer o bolisiau yn hyrwyddo tai newydd a ddylai gyfrannu'n gadarnhaol at anghenion tai.	Cyfartaledd cost eiddo o'i gymharu ag enillion cyfartalog	Lleihau'r gymhareb o gost eiddo ac enillion; Ffynhonnell www.landreg.gov.uk / Wealth of the Nation, 2004	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 2: Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Disgwyliad oes	Cynnal/cynyddu disgwyliad oes; Ffynhonnell: www.statswales.gov.wales	GWYRDD	Bu amrywiadau bychan mewn disgwyliad oes rhwng 2006 a 2025. 80.9 oed ar gyfer merched ar hyn o bryd a 77.6 oed ar gyfer dynion.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Nifer o geisiadau cynllunio yn ymgorffori Asesiad o'r Effaith ar Iechyd	100% ar gyfer datblygiadau sylweddol	Amherthnasol	Nid yw Asesiadau o Effaith ar Iechyd yn orfodol yn system gynllunio Cymru. Fodd bynnag, mae'r Cyngor wedi cyflawni Asesiad o'r Effaith ar Iechyd ar gyfer Briff Datblygu Safle Bodelwyddan a Chanllaw Cynllunio Atodol Mannau Agored. Defnyddir adnodd Asesiad y Cyngor o Effaith ar Les wrth wneud penderfyniadau, sy'n ystyried gwahanol fathau o effeithiau ar wasanaethau lleol.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Arolygon ar fodlonrwydd / canfyddiadau cymunedol - Arolygon Ystadau Tai	Lleihau'r % o bobl sy'n disgrifio eu hiechyd fel gwael	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Dangosyddion o amddifadedd	Lleihau'r % o'r boblogaeth sy'n byw yn yr ardaloedd mwyaf difreintiedig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Cyfran o aelwydydd sydd ddim yn byw o fewn 400m i'w gofod gwyrdd naturiol agosaf	Ffynhonnell 0%: Safonau Gofod Gwyrdd Hygyrch CNC	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol	Cyfran o aelwydydd o fewn pellter cerdded rhesymol o wasanaethau iechyd allweddol	Cynnydd	Amherthnasol	Sir wledig yw Sir Ddinbych yn bennaf. Dim ond nifer bychan o gartrefi sy'n byw o fewn pellter cerdded rhesymol i wasanaethau iechyd allweddol.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 3: Hyrwyddo cymdogaethau mwy diogel a pharhau i leihau'r ofn o drosedd

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol; mae'r CDLI yn cyfeirio at ddiogelwch a throedd mewn polisïau sy'n ystyried dyluniad.	Cyfraddau trosedd cyffredinol yn ôl math	Lleihau cyfraddau trosedd o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data. Mabwysiadodd y Cyngor Ganllaw Cynllunio Atodol ar Ddiogelwch Cymunedol ym mis Mawrth 2017.
Hyrwyddo iechyd a lles cymunedol; mae'r CDLI yn cyfeirio at ddiogelwch a throedd mewn polisïau sy'n ystyried dyluniad.	Cyfradd trosedd ar gyfartaledd yn Sir Ddinbych fesul 1000 o drigolion	Lleihau'r nifer o droseddau wedi'u cyflawni fesul 1000 o drigolion	Amherthnasol	Ni chasglwyd data. Mabwysiadodd y Cyngor Ganllaw Cynllunio Atodol ar Ddiogelwch Cymunedol ym mis Mawrth 2017.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 4: Gwella'r ddarpariaeth bresennol a hybu datblygiad hamdden a man agored o ansawdd uchel a darparu cyfleoedd i bobl brofi a pharchu gwerth yr amgylchedd naturiol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisiâu yn y CDLI yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Hygyrchedd / argaeledd cyfleusterau cymunedol	Cynyddu % o breswylwyr sy'n defnyddio cyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol a/neu breifat o leiaf unwaith yr wythnos.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisiâu yn y CDLI yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Nifer o ganiatâd preswyl wedi'u dyrannu lle mae gofynion gofod agored yn cael eu cwrdd.	100%	GWYRDD	Roedd pob caniatâd cynllunio a roddwyd yn bodloni'r gofynion o ran mannau agored fel y nodir ym Mholisi Creu Cymunedau Cynaliadwy 11. Mae'n bosibl fod datblygwyr wedi aildrafod yn llwyddiannus neu wedi diddymu'r amodau a oedd yn ymwneud â thalu symiau gohiriedig ar gyfer mannau agored. Mabwysiadodd y Cyngor nodyn Canllaw Cynllunio Atodol diwygiedig ar 'Fannau Agored Hamdden' ym mis Mawrth 2017.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisiau yn y CDLI yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Hectarau o gefn gwlad hygyrch a gofod gwyrdd lleol	I'w gynyddu (gan ddefnyddio'r Pecyn Gwaith Gofod Gwyrdd)	Amherthnasol	Cwblhawyd a chyhoeddwyd yr adolygiad diweddaraf o fannau agored yn 2019. Dechreuodd gwaith ar yr adolygiad yng ngaeaf 2024/25. Mabwysiadodd y Cyngor nodyn Canllaw Cynllunio Atodol diwygiedig ar 'Fannau Agored Hamdden' ym mis Mawrth 2017.
Polisiau yn y CDLI yn edrych ar ddiogelu mannau agored ac felly mae'r effaith yn cael ei ragweld i fod yn bositif.	Nifer a % o breswylwyr yn defnyddio parciau, gofod agored a gwarchodfeydd natur yn flynyddol	Cynyddu niferoedd o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 5: Gwellu hygyrchedd i addysg, cyflogaeth, iechyd, cartrefi a gwasanaethau cymunedol i bob sector o'r gymuned drwy ddulliau cludiant heblaw'r car preifat.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Hygyrchedd / argaeledd cyfleusterau cymunedol (ysgolion, iechyd a chyfleusterau cymdeithasol, meithrinfeydd, sefydliadau addysg bellach, neuaddau cymunedol, eglwysi, llyfrgelloedd, cartrefi preswyl i'r henoed, mynwentydd, gofod agored, cyfleusterau chwaraeon, llety â chymorth, theatrau a sinemâu)	Pellter o eiddo preswylwyr i gyfleusterau cymunedol wedi'u rhestru yn y dangosydd i gydymffurfio â Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	% o'r boblogaeth preswyl gwledig o fewn pellter cerdded i wasanaethau allweddol.	Cynnal a gwella'r gyfran	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Data/moddol wedi'i rannu ar deithio i waith	Lleihau'r pellter teithio i'r gwaith a lleihau'r % o bobl sy'n teithio mewn car preifat. Cynyddu'r % o bobl sy'n teithio trwy ddefnyddio dull cynaliadwy o gludiant (cerdded/beicio/cludiant cyhoeddus)	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Faint o draffig sydd yno	Lleihau cyfraddau twf traffig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Cyfran o ddatblygiadau newydd (tai/economaidd/manwerthu) wedi'u lleoli o fewn pellter cerdded rhesymol o gludiant cyhoeddus, llwybrau beicio a llwybrau troed.	Monitro datblygiadau newydd mewn pellter cerdded rhesymol.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Amllder/pa mor ddibynadwy yw cludiant cyhoeddus	Sicrhau fod amllder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Hyd y rhwydwaith bws	Sicrhau fod amllder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	Nifer o setliadau sy'n cael eu gwasanaethu gan fws/trên	Sicrhau fod amllder yn cael ei gynnal a'i wella	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd yn bwysig i fonitro argaeledd y cyfleoedd.	% o ddatblygiadau preswyl yn gwneud cyfraniadau isadeiledd perthnasol	Cofnodi'r cyfanswm a ddarparwyd a'r dull a wariwyd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 6: Diogelu a gwella'r Gymraeg a diwylliant Cymru, yn cynnwys asedau treftadaeth y Sir.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Cyfran o siaradwyr Cymraeg yn y Sir a'u dosbarthiad	Cynnal a gwella'r gyfran	OREN	<i>Mae amcangyfrifon Arolwg Poblogaeth Blynyddol Llywodraeth Cymru (o unigolion 3 oed a hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg yn ôl awdurdod lleol a mesur) yn dangos bod % yr unigolion 3 oed a hŷn sy'n dweud eu bod yn gallu siarad Cymraeg wedi cynyddu ym mis Rhagfyr 2023 a Rhagfyr 2024.</i> <i>Mae gostyngiad yn ffigyrau mis Rhagfyr o 41.5% yn 2023 i 31.5% yn 2024. Rhesymeg: Mae newid sylweddol yn debygol o fod yn gysylltiedig ag ansawdd y data gan fod yr Arolwg Poblogaeth Blynyddol wedi gweld gostyngiad mewn maint samplau ac nid yw wedi cael ei addasu i'r amcangyfrifon poblogaeth ddiweddaraf.</i>

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Canran o'r holl ysgolion sy'n ysgolion a chyn-ysgolion cyfrwng Cymraeg	Cynnal a gwella'r gyfran	GWYRDD	<i>Nid oes unrhyw ostyngiad wedi bod yn y nifer o ysgolion cyfrwng Cymraeg. Rhagwelir y bydd capasiti iaith Gymraeg ysgolion cynradd yn cael ei gynnal.</i>
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Deunydd wedi'i gyhoeddi'n ddwyieithog	Cynnal a gwella'r gyfran	GWYRDD	Mae'n rhaid i holl ddogfennau a deunydd y Cyngor gael eu cyhoeddi'n ddwyieithog.
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% ansawdd Henebion Cofrestredig, Parciau a Gerddi Hanesyddol, Ardaloedd Cadwraeth, Tirweddau Hanesyddol	Nid oes unrhyw ostyngiad mewn ansawdd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Nifer yr adeiladau rhestredig sydd ar y 'Gofrestr Risg'.	Gostyngiad	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o Henebion Cofrestredig yn destun gweithredoedd positif wedi'u cymryd gan GSDd o ganlyniad i gynigion cynllunio.	Cynnydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o adeiladau yn cael eu dymchwel mewn Ardaloedd Cadwraeth	Nifer isel yn cael eu dymchwel	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	% o'r Ardaloedd Cadwraeth gyda gwerthusiad cymeriad diweddaraf	50% yn gyfredol	GWYRDD	Mae pob Ardal Gadwraeth yn Sir Ddinbych yn elwa o gael gwerthusiad cymeriad. Cadarnhawyd gwelliant i ffin Ardal Gadwraeth y Rhyl yn 2020.
Polisi PNU 4 CDLI yn ogystal ag amcan CDLI i gynnal pobl ifanc yn y Sir trwy ddarparu tai fforddiadwy.	Nifer o Ardaloedd Cadwraeth wedi'u heffeithio'n andwyol gan gynigion cynllunio	Dim	GWYRDD	Nid yw'r CDLI yn cynnwys unrhyw gynnig sy'n groes i amcanion Ardal Gadwraeth.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 7: Cefnogi datblygu economaidd ac adfywio Sirol, gan gynnwys darparu cyfleoedd ar gyfer arallgyfeirio gwledig.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Gwerth Ychwanegol Gros fesul pen	Cynyddu Gwerth Ychwanegol Gros fesul pen	GWYRDD	Sir Ddinbych a Chonwy Gwerth Ychwanegol Gros y pen yn 2013: £14,907; Gwerth Ychwanegol Gros y pen yn 2023: £21,613. (Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2025)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Gwerth Ychwanegol Gros fesul gweithiwr	Cynyddu Gwerth Ychwanegol Gros fesur gweithiwr	GWYRDD	Sir Ddinbych a Chonwy Gwerth Ychwanegol Gros fesul swydd yn 2013: £34,038; Gwerth Ychwanegol Gros fesul swydd yn 2021: £41,581. (Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2024)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Cyfran o weithgaredd economaidd yn ôl sector	Cynyddu'r nifer o sectorau, yn arbennig tueddiadau gwledig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	% o newidiadau yn y nifer o fentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW	Cynyddu'r cyfanswm terfynol o fentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW	GWYRDD	Mae nifer y mentrau sydd wedi cofrestru at ddibenion TAW / nifer y mentrau gweithredol wedi cynyddu o 3,155 (2006) i 3,605 (2024). [Ffynhonnell: Swyddfa Ystadegau Gwladol, 2025]

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Cyfraddau unigolion mewn cyflogaeth / yn ddi-waith	Lleihad mewn cyfradd unigolion sy'n ddi-waith	OREN	Gostyngodd nifer Hawlwyr Diweithdra Sir Ddinbych – 2,125 (Awst 2011) i 1,835 (Mehefin 2019) ond mae wedi cynyddu i 2,015 (Mehefin 2025) [Ffynhonnell: StatsCymru].

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Nifer yr hawlwyd sy'n ddi-waith gyda chyfran o breswylwyr o boblogaeth oedran gwaith	Lleihau'r gyfran o bobl sy'n hawlio budd-dal diweithdra	OREN	Gostyngodd nifer Hawlwyr Diweithdra Sir Ddinbych – 2,125 (Awst 2011) i 1,835 (Mehefin 2019) ond mae wedi cynyddu i 2,015 (Mehefin 2025) [Ffynhonnell: StatsCymru].

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Bydd tir cyflogaeth newydd yn cael ei ganiatáu yn y Sir, ac mi fydd yn bwysig i fonitro'r tir a ddefnyddir. Yn ogystal bydd yr Ardal Adfywio Strategol yn datblygu cynlluniau adfywio a fydd yn cael effaith ar lefelau'r amddifadedd yng ngogledd y Sir. Mae'r nifer a'r math o arallgyfeirio gwledig yn cael ei fonitro ar gyfer tueddiadau ac effeithiau.	Niferoedd sy'n manteisio ar y dyraniadau tir cyflogaeth	Cynyddu'r nifer sy'n manteisio ar y tir cyflogaeth	OREN	Nid oes unrhyw duedd glir yn dangos cynnydd cyson mewn defnydd o dir ar gyfer cyflogaeth.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 8: Cynnal a gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi a chanol ardaloedd gwledig

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	Cyfraddau lleoedd gwag yng nghanol trefi	I leihau'r cyfanswm o ofod llawr gwag	OREN	Mae cyfraddau'r adeiladau gwag yng nghanol trefi lleol yn amrywio drwy'r Sir. Mae newidiadau i bolisi cenedlaethol wedi diddymu diogelu manwerthu o ganol trefi a dinasoedd gan anelu at ostwng lefelau'r adeiladau gwag.
Mae'r CDLI yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	Safon canol trefi (arolygon canfyddiad)	Cynnal a gwella safon	GWYRDD	Cafodd Gwiriad Iechyd Canol Trefi Sir Ddinbych ei gynnal yn 2022.
Mae'r CDLI yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	% newidiadau yng nghyfanswm y mentrau wedi cofrestru at ddibenion TAW yng nghanol trefi a chanol ardaloedd gwledig	Cynnydd yn nifer y busnesau wedi cofrestru at ddibenion TAW	GWYRDD	Cynyddodd nifer y busnesau gweithredol yn Sir Ddinbych o 3,155 yn 2006 i 3,435 yn 2022 (gwybodaeth ddiweddaraf o Ystadegau Cymru, 2024)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn diogelu craidd manwerthu canol trefi o newid defnydd amhriodol ac felly dylid monitro'r effaith gadarnhaol.	% newid yng nghyfanswm y siopau, tafarndai a swyddfeydd post mewn canolfannau gwledig	Gwrthsefyll colli siopau, tafarndai a swyddfeydd post mewn pentrefi yn yr ardaloedd gwledig pan yn briodol	Amherthnasol	Dim ond yn unol â'r profion polisi a nodir ym mholisiâu CDLI BSC12 a PSE10 yr oedd colli siopau, tafarndai a swyddfeydd post yn cael ei ganiatáu.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 9: Gwneud y defnydd gorau o dir a ddatblygwyd o'r blaen ac adeiladau sy'n bodoli eisoes mewn lleoliadau a wasanaethir gan ddulliau cludiant cynaliadwy

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI arwain at adfer tir llwyd.	% yr anheddau a godwyd ar dir wedi'i ddatblygu o'r blaen	% yr anheddau newydd i'w codi ar dir wedi'i ddatblygu o'r blaen. Yr un sylw â'r isod	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI arwain at adfer tir llwyd.	Mae gan nifer o ddatblygiadau ddwyseddau rhwng 30 a 50 annedd yr hectar a chanran uwch mewn canol trefi ac ardaloedd gyda mwy o fynediad i gludiant cyhoeddus	Mae pob datblygiad yn ceisio dwysedd o 30 annedd yr hectar	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI arwain at adfer tir llwyd.	Cyfanswm y tir diffaith	Lleihau o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI arwain at adfer tir llwyd.	Nifer eiddo gwag	Lleihau o un flwyddyn i'r llall	OREN	Nifer yr eiddo gwag a adroddwyd wrth adran Treth y Cyngor CSDd: 2022 / 2023: 823 uned; 2023 / 2024: 964 uned. 2024 / 2025: 906 uned.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 10: Diogelu ansawdd a swyddogaeth pridd a chynnal cynhyrchiant hirdymor tir amaethyddol.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Gall y datblygiad newydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Cyfanswm yr ardal gyda thir llygredig	Lleihau'r ardal o lygredd o un flwyddyn i'r llall.	GWYRDD	Gwnaed gwaith adfer tir ar safleoedd a ddyrannwyd yn y CDLI ar 0.78 hectar o dir ar gyfer storfa fwyd yn yr hen weithfeydd nwy, Prestatyn ac 1.73 hectar ar gyfer datblygiad manwerthu yn lard yr Orsaf, Dinbych. Lle nad yw datblygiad wedi dechrau eto, bydd yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio.
Bydd y datblygiad newydd sydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI yn arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Cyfanswm arwynebedd wedi'i adfer fel rhan o ddatblygiad newydd	Adfer yr holl ardaloedd llygredig at safon boddhaol pan fo angen gan ddatblygiad newydd	GWYRDD	Pan na fydd y datblygiad wedi'i ddechrau eto bydd y broses adfer yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio.
Bydd y datblygiad newydd sydd wedi'i hyrwyddo trwy'r CDLI yn arwain at gael gwared ar bridd o'r tir.	Methodoleg rheoli pridd	Mesurau lliniaru cadarnhaol ar gyfer aildddefnyddio/ailosod pridd	GWYRDD	Pan na fydd y datblygiad wedi'i ddechrau eto bydd y broses adfer yn cael ei reoli drwy ddefnyddio'r amodau sydd ynghlwm â'r caniatâd cynllunio.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 11: Diogelu a gwella holl safleoedd cadwraeth natur ddynodedig leol, cenedlaethol a rhyngwladol, rhywogaethau a warchodir a safleoedd geo-amrywiaeth ac osgoi eu difrodi neu ddarnio. Diogelu, gwella a chreu cynefinoedd bywyd gwyllt priodol mewn ardaloedd trefol a gwledig gan ymestyn bioamrywiaeth.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisiâu yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisiâu CDLI.	Ardal a chyflwr y Safleoedd Cadwraeth Natur statudol. Ardal a chyflwr y Safleoedd Cadwraeth Natur anstatudol.	85% o nodweddion SoDdGA mewn cyflwr ffafriol erbyn 2013. Dim effeithiau andwyol ar ACA/APS	GWYRDD	Mae mesurau gwarchod natur a gwella bioamrywiaeth yn brif ystyriaeth wrth benderfynu ar geisiadau cynllunio. Nid oes unrhyw ganiatâd cynllunio wedi ei roi a fydd yn effeithio'n andwyol ar safleoedd gwarchod natur a ddynodwyd yn statudol.
Mae yna bolisiâu yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisiâu CDLI.	% o safleoedd dynodedig wedi'u gwella gan yr ALI	Gwella cyflwr yr holl safleoedd dynodedig	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Nifer o gynigion/polisïau sy'n golygu colli neu ddifrodi safleoedd dynodedig	Dim colli neu ddifrodi safleoedd dynodedig ar bob lefel	GWYRDD	Ni roddodd y Cyngor unrhyw ganiatâd i gynigion datblygu sy'n debygol o effeithio'n andwyol ar safleoedd dynodedig lle caiff natur ei warchod.
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Cyrhaeddiad targedau'r Cynlluniau Gweithredu Bioamrywiaeth	Adroddiadau Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol Blynyddol	GWYRDD	Mae Partneriaeth Bioamrywiaeth Sir Ddinbych yn adrodd ar gamau gweithredu sy'n dod o Gynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol Sir Ddinbych i'r System Adrodd ar Weithredu Bioamrywiaeth. Mae 75 wedi'u rhestru ar wefan y System Adrodd ar Weithredu Bioamrywiaeth.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Nifer o Safleoedd Daearegol a Geomorffaid Pwysig Rhanbarthol (RIGS).	Dim gostyngiad yn y nifer	GWYRDD	Ni fu gostyngiad yn nifer y Safleoedd Daearegol a Geomorffaid Pwysig Rhanbarthol (RIGS).
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Darn o dir yn cael ei reoli'n weithgar ar gyfer cadwraeth natur	Cynnydd yn y darn o dir yn cael ei reoli o dan Gynlluniau Stiwardiaeth Amgylcheddol h.y. Tir Gofal	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Nifer o gynlluniau datblygu sy'n cynnwys dyluniad o nodweddion ecolegol	Cynyddu'r gyfran o ddyluniad ecolegol mewn datblygiadau newydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Mae yna bolisïau yn y CDLI i amddiffyn bioamrywiaeth yn y Sir ac felly mae'r effeithiau yn cael eu rhagweld i fod yn gadarnhaol. Fodd bynnag, dylid casglu gwybodaeth mewn perthynas â chyflwr a gwella'r safleoedd i fonitro effeithiolrwydd y polisïau CDLI.	Arferion cynnal a chadw yn eu lle ar gyfer cynefinoedd newydd ar ddatblygiadau newydd	100%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 12: Cadw a gwella cymeriad tirwedd ar draws y Sir, yn enwedig yr AHNE

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	% o'r sir wedi'i ddynodi fel tirwedd	Dim lleihad	GWYRDD	Estyniad i'r Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol wedi'i gefnogi a'i gyflawni.
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	% o'r sir wedi'i ddynodi fel tirwedd o safon uchel neu eithriadol (astudiaethau LANDMAP)	Dim lleihad	GWYRDD	CCA ar gyfer yr AHNE a Safle Treftadaeth y Byd wedi'i fabwysiadu. Dim newidiadau i werthusiad LANDMAP.
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu'r tirwedd lleol. Bydd yn bwysig i fonitro os bydd datblygiadau newydd yn cyfrannu'n gadarnhaol at safon dylunio'r aneddiadau.	Newidiadau yn y gwerthusiad LANDMAP ac effaith y newid hynny o ganlyniad i'r datblygiad	Dim newidiadau	GWYRDD	CCA ar gyfer yr AHNE a Safle Treftadaeth y Byd wedi'i fabwysiadu. Dim newidiadau i werthusiad LANDMAP.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 13: Diogelu a gwella cyfanswm a safon y dŵr o ddyfroedd mewndirol ac arfordirol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	% o'r cwrs dŵr yn cael ei gofnodi i fod o safon dda yn fiolegol a chemegol	Dylai 91% o hyd afonydd yn y DU fod o safon dda erbyn 2010. Mae CSDd yn gweithio at gyflawni'r targed hwn. Ffynhonnell: Cyfoeth Naturiol Cymru	GWYRDD	Yn 2015, fe dderbyniodd 42 y cant o ddyfroedd Cymru statws ecolegol da neu well, roedd hyn yn gynnydd o'i gymharu â 31.2% yn 2009. Mae dŵr môr Arfordir Gogledd Cymru wedi ei ddisgrifio fel dŵr sy'n cydymffurfio â'r Gyfarwyddeb Dŵr Ymdrochi. (DS: Ni fu unrhyw ddiweddariad ers 2015.)

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Cydymffurfio â Chyfarwyddyd Dŵr Ymdrochi, Baner Las Ewropeaidd a Gwobr Glan y Môr y DU.	Cydymffurfiaeth 100%	GWYRDD	Yn 2015, fe dderbyniodd 42% o ddyfroedd Cymru statws ecolegol da neu well, roedd hyn yn gynnydd o'i gymharu â 31.2% yn 2009. Mae dŵr môr Arfordir Gogledd Cymru wedi ei ddisgrifio fel dŵr sy'n cydymffurfio â'r Gyfarwyddeb Dŵr Ymdrochi. (DS: Ni fu unrhyw ddiweddariad ers 2015).

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Safon Dŵr Daear	Cynnal safon dŵr daear	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Dosbarthu dyfrhaenau a pha mor fregus ydyn nhw	Cynnal safon dŵr daear	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Nifer o ddigwyddiadau llygredd dŵr mawr a sylweddol oherwydd datblygiadau newydd	0%	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Echdynnu dŵr wyneb a dŵr daear (trwyddedig a phreifat)	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Angen % o'r caniatâd cynllunio gyda dyfeisiadau arbed dŵr / ailgylchu dŵr llwyd yn rhan o'r amodau	Lleihau defnydd o ddŵr yn gyffredinol mewn datblygiadau newydd	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae'r CDLI yn ceisio diogelu safon yr adnoddau dŵr wyneb a dŵr daear. Mae argaeledd dŵr fel adnodd yn rhan o gylch gorchwyl Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am reoli cyflenwad dŵr a'r galw ledled Cymru, er mae'n cael ei gydnabod y bydd yn cael ei effeithio gan lefelau o dwf ym mhob anheddiad. Mae dangosyddion wedi cael eu cynnig i fonitro ansawdd dŵr a'r effeithiau posib o gael datblygiad newydd. Mae'r CDLI hefyd yn hyrwyddo dyluniad ac adeiladwaith cynaliadwy ac felly bydd yn fuddiol i fonitro'r defnydd o ddŵr yn y CDLI, er mae hynny hefyd yn cael ei effeithio gan gamau gweithredu unigol.	Amcangyfrif o'r defnydd o ddŵr gan aelwydydd (litrau y pen fesul diwrnod)	Lleihad yn hirdymor	GWYRDD	Y defnydd o ddŵr y pen fesul blwyddyn yng Nghymru o 150 litr (2006) i 149 litr (2011) y pen bob dydd. Ffigyrau wedi'u diweddarau ddiwethaf gan Ystadegau Cymru: 25 Gorffennaf 2012.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 14: Lleihau'r siawns o fod yn fregus i lifogydd a sicrhau bod datblygiad newydd ddim yn cynyddu'r risg o lifogydd.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae nifer o bolisiâu i gyfeirio datblygiad newydd i ffwrdd o ardaloedd sydd mewn risg o lifogydd ac felly dylai'r effeithiau fod yn gadarnhaol. Y graddau lle mae angen arwynebau hydraid a'r defnydd o Systemau Draenio Cynaliadwy yn cael eu hyrwyddo mewn datblygiad newydd.	% o'r ceisiadau cynllunio gyda Systemau Draenio Cynaliadwy yn angenrheidiol fel rhan o'r amodau.	Cynigion datblygu gwbl newydd i ddangos bod draenio cynaliadwy wedi cael ei ystyried a'i weithredu os yn briodol; Ffynhonnell: Cyfoeth Naturiol Cymru	GWYRDD	Mae angen cymeradwyaeth Systemau Draenio Cynaliadwy ar ddatblygiad newydd cyn i'r gwaith ddechrau ar y safle (y Cyngor yw'r corff cymeradwyo Systemau Draenio Cynaliadwy).
Mae nifer o bolisiâu i gyfeirio datblygiad newydd i ffwrdd o ardaloedd sydd mewn risg o lifogydd ac felly dylai'r effeithiau fod yn gadarnhaol. Y graddau lle mae angen arwynebau hydraid a'r defnydd o Systemau Draenio Cynaliadwy yn cael eu hyrwyddo mewn datblygiad newydd.	Nifer o ddatblygiadau bregus newydd wedi derbyn caniatâd cynllunio yn C1 a/neu C2 mewn ardal gorlifdir er gwaethaf cyngor Cyfoeth Naturiol Cymru.	0%	GWYRDD	Dim.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 15: Gwarchod a gwella ansawdd aer

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Nid yw'n cael ei ragweld bydd y CDLI yn arwain at effeithiau andwyol ar ansawdd aer. Fodd bynnag byddai'n bosib cyflawni monitro cyd-destunol i gefnogi monitro arall.	Lefelau o'r prif lygrydd	Cwrdd â Safonau Ansawdd Aer Cenedlaethol	GWYRDD	Nid oes Ardal Rheoli Ansawdd Aer wedi'i sefydlu yn Sir Ddinbych eto.
Nid yw'n cael ei ragweld bydd y CDLI yn arwain at effeithiau andwyol ar ansawdd aer. Fodd bynnag byddai'n bosib cyflawni monitro cyd-destunol i gefnogi monitro arall.	Nifer o ddyddiau pan mae llygredd aer yn gymedrol neu uchel o ran NO2, SO2, O3, CO neu PM10	(Mae'r rhan hon wedi cael ei gadael yn wag yn fwriadol).	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 16: Cyfrannu at leihau allyriadau nwyon tŷ gwydr (yn arbennig CO2) gan gynyddu arbed ynni ac effeithiolrwydd i ddatblygu a chefnogi mwy o ddarpariaeth a defnydd o ynni adnewyddadwy

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Allyriadau nwyon tŷ gwydr gan y sector yn flynyddol	Lleihau allyriadau CO2 o 20% erbyn 2010 ac 60% erbyn 2050 o ffigwr gwaelodlin 1990 (targed cenedlaethol) Ffynhonnell: Rhaglen Newid Hinsawdd y DU 2000	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Nifer o asesiadau Cod Tai Cynaliadwy yn cydfynd â datblygiadau newydd	100% o anheddau newydd yn cwrdd â Safonau Cod Lefel 3 o 2010. 100% o adeiladau masnachol newydd i gwrdd â Safon Da lawn BREEAM	Amherthnasol	Cafodd Polisi Cynllunio Cymru (Argraffiad 7) ei ddiwygio i ddileu'r polisi rheoli datblygu cenedlaethol ar safonau adeiladu cynaliadwy. Gwnaed y newidiadau hyn ar ôl i ddiwygiadau i Ran L o'r Rheoliadau Adeiladu ynglŷn ag effeithlonrwydd ynni ddod i rym.
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	% o ynni wedi'i gynhyrchu yn y Sir wedi cael ei greu o adnoddau adnewyddadwy	10% o darged ynni adnewyddadwy erbyn 2010 (targed cenedlaethol) a 60% erbyn 2050. Ffynhonnell: Rhaglen Newid Hinsawdd y DU	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Nifer o adeiladau yn ymgorffori cynhyrchiad ynni adnewyddadwy (paneli solar, tyrbinau gwynt, ffotofoltäig, pypiau gwres o'r ddaear)	Cynyddu nifer o un flwyddyn i'r llall	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.
Monitro llwyddiant y gofyniad MIPPS 01/2009 ar gyfer datblygiad newydd.	Prosiectau adeiladu yn ymgorffori systemau ailgylchu ar eu safleoedd.	Holl brosiectau datblygu mawr i ymgorffori systemau ailgylchu ar eu safleoedd.	Amherthnasol	Ni chasglwyd data.

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 17: Diogelu adnoddau mwynau o ddatblygiad a fyddai'n atal echdynnu

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Cyfanswm o gronfeydd mwynau wrth gefn	Rheoli cronfeydd presennol wrth gefn yn gynaliadwy	GWYRDD	Mae'n flaenoriaeth i ddiogelu haenau calchfaen a thywod a gro. Mae parthau clustogi mwynau yn 100m ar gyfer tywod a gro a 200m ar gyfer creigiau (CDLI CSDd, a fabwysiadwyd yn 2013).
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Ailddefnyddio agregau mewn adeiladwaith	100%	GWYRDD	Mae ailddefnyddio agregau mewn adeiladu tua 89% yng ngogledd Cymru yn ôl Arolwg Adeiladu a Dymchwel 2019 a gynhaliwyd gan Gyfoeth Naturiol Cymru. Mae 6% o wastraff agregau wedi cael eu gwaredu mewn safleoedd tirlenwi yng ngogledd Cymru, gyda'r mwyafrif helaeth o wastraff agregau yn cael ei adfer i'w ddefnyddio'n fuddiol, gan gynnwys ôl-lenwi. Er na chydymffurfir â'r dangosydd hwn, yn sgil yr uchod, mae'r amcan yn dal i gael ei gyflawni. Ni ddifethwyd unrhyw adnoddau mwynol drwy ddatblygiadau heb fod yn gysylltiedig â mwynau

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Mae angen ystyried gwaddodion mwynau y gellir eu darganfod o dan gynnig datblygu.	Nifer o geisiadau cynllunio wedi'u cymeradwyo o ganlyniad i sterileiddio cronfeydd mwynau	0%	GWYRDD	Mae'n flaenoriaeth i ddiogelu haenau calchfaen a thywod a gro. Mae parthau clustogi mwynau yn 100m ar gyfer tywod a gro a 200m ar gyfer creigiau (CDLI CSDd, a fabwysiadwyd yn 2013).

Amcan Asesiad Cynaliadwyedd 18: Annog i leihau gwastraff, ailddefnyddio, ailgylchu ac adfer, a hunan-gynhaliaeth ranbarthol

Angen monitro'r effaith	Dangosydd	Targed / Ffynhonnell Data	Perfformiad	Sylwadau
Datblygiad newydd yn y Sir angen ystyried sut y gall leihau'r effaith ar yr amgylchedd. Polisiâu GEH 7 a 8 yn caniatáu safleoedd / cyfleusterau rheoli gwastraff lleol newydd ac felly dylid monitro'r niferoedd hynny.	Gwastraff cartref, adeiladwaith a dymchwel a gwastraff diwydiannol (tunelledd)	Lleihad mewn gwastraff hyd at o leiaf 10% o ffigwr 1998 erbyn 2010. Erbyn 2020 dylai cynhyrchu gwastraff fesul person fod yn llai na 300kg y flwyddyn; Ffynhonnell: Strategaeth Rheoli Gwastraff Trefol ar gyfer Cyngor Sir Ddinbych, Chwefror 2005	GWYRDD	Cyrhaeddodd y cyfraddau ailgylchu y targed cenedlaethol ar gyfer 2019/2020 ac roedd y gyfradd yn 66% yn 2023. Y targed nesaf yw 70% erbyn 2025.
Datblygiad newydd yn y Sir angen ystyried sut y gall leihau'r effaith ar yr amgylchedd. Polisiâu GEH 7 a 8 yn caniatáu safleoedd / cyfleusterau rheoli gwastraff lleol newydd ac felly dylid monitro'r niferoedd hynny.	% o wastraff cartref, adeiladwaith a dymchwel a gwastraff diwydiannol wedi'i ailgylchu	Erbyn 2009/10 yn cyflawni o leiaf 40% o wastraff wedi'i ailgylchu/compostio, gyda lleiafswm o 15% wedi'i gompostio a 15% wedi'i ailgylchu. Ffynhonnell: Strategaeth Rheoli Gwastraff Trefol ar gyfer Cyngor Sir Ddinbych, Chwefror 2005	GWYRDD	Cyrhaeddwyd y targed ar gyfer 2009/10 ar draws Cymru (Ffynhonnell: Cynllun y Sector Trefol).

Atodiad 3 – Taflwybr Tai y CDLI 2025

Tabl 1: Taflwybr Tai y CDLI

Blwyddyn CDLI	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25	2025-26	2026-27
Blwyddyn									
Gwir Gyflawniadau a Gofnodwyd (Safleoedd Mawr)	78	201	383	398	215	226	323		
Gwir Gyflawniadau a Gofnodwyd (Safleoedd Bach)	46	41	56	24	41	32	28		
Cyflawniadau a Ragwelir ar Safleoedd a Ddyrannwyd								0	0
Cyflawniadau Banc Tir a Ragwelir								60	68
Cyflawniadau a Ragwelir ar Hap-Safleoedd Mawr								0	0
Cyflawniadau a Ragwelir ar Hap-Safleoedd Bach								25	25
Cyfanswm cyflawniadau	124	242	439	422	256	258	351	85	93
Cyfanswm Cyflawniadau Cronnus a Ragwelir	124	366	805	1227	1483	1741	2092	2177	2270

Tabl 2: Dadansoddiad o hap-safleoedd

Blwyddyn	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer safleoedd a ddyrannwyd	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer hap-safleoedd mawr ≥10 uned	Cyfanswm nifer y cyflawniadau ar gyfer hap-safleoedd bach <10 uned	Addasiadau
2015-16	28	27	28	44
2016-17	70	57	24	30
2017-18	87	57	38	14
2018-19	62	16	27	19
2019-20	171	30	13	28
2020-21	351	32	32	24
2021-22	269	129	15	9
2022-23	202	13	34	7
2023-24	111	115	23	9
2024-25	260	63	21	7
Cyfanswm	1426	539	255	191
Cyfartaledd blynyddol	143	54	26	19

Tabl 3: Safleoedd a ddyrannwyd

Atodlen Safleoedd a Ddyrannwyd 2024 Sir Ddinbych

Rhagolygon Cyflawniadau

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uneda u a adeila dwyd Cyfans ers yr wm astudi Capasit Wrth aeth i'r Uneda u yn adeil											* NCF Sylwadau
			haf	u	weddill	adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+		
Safleoedd Sector Preifat														
3616		Bodelwyddan												Caniatâd amlinellol wedi dod i ben
	SSA Bodelwyddan		0	1715	1715	0	0	0	0	0	0	0	1715	
3635	Maes Parcio Dinorben Arms	Bodfari	0	14	14	0	0	0	0	0	0	0	14	Defnydd arall
3636	Tir y tu ôl i Bryn Orme	Bodfari	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3637	Tir y tu ôl i Bryn Awel	Bryneglwys	0	10	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
3639	Tir ger Maes Sidan	Carrog	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd
3	Ysgol Caer Drewyn	Corwen	0	89	89	0	0	0	0	0	0	89	0	Dim cynnydd
3632		Corwen												Safle yn cael ei farchnata ar hyn o bryd
	Depo'r Cyngor, Clawdd Poncen		0	128	128	0	0	0	0	0	0	128	0	

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uneda u a adeila dwyd ers yr astudi aeth i'r ddiwet haf u	Cyfans wm Capasit i'r Uneda u yn weddill	Wrth i'n adeil adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau	
3642	Tir ger Bryn Gwynt	Cynwyd	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	0	ACA Afon Dyfrdwy
11	Tir ger yr Eglwys Gatholig	Dinbych	0	25	25	0	0	0	0	0	0	25	0	Dim cynnydd
3377	Gorsaf Wasanaeth Ffordd y Ffair	Dinbych	0	12	12	0	0	0	0	0	0	0	12	Defnydd arall
3645	Tir y tu ôl i Res New Inn	Glyndyfrdwy	0	30	30	0	0	0	0	0	0	30	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3668	Tir y tu ôl i Res Beuno	Gwyddelwern	0	12	12	0	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
3648	Tu ôl i Maes Garmon	Llanarmon yn lân	0	34	34	0	0	0	0	0	0	34	0	ACA Afon Dyfrdwy
3649	Tir ger Troed y Fenlli	Llanbedr Dyffryn Clwyd	0	10	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
3650	Tir y tu ôl i Lwyn Derw	Llanbedr Dyffryn Clwyd	0	10	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd

Rhif ACLI	Cyf yr Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr astudiaeth ddiwethaf	Cyfanswm Capaciti i'r Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+*	NCF	Sylwadau	
3651	Tir i'r gogledd orllewin o Maes Derwen	Llanbedr Dyffryn Clwyd	0	18	18	0	0	0	0	0	0	18	0	Dim cynnydd
18	Cae'r Ficerdy	Llanfair Dyffryn Clwyd	0	25	0	0	0	0	0	0	0	0	25	Nawr yn safle ysgol
3657	Tir y tu ôl i Bod Eryl	Llanferres	0	10	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Dim cynnydd
22	Ger Trem y Gwernant	Llangollen	0	14	14	0	0	0	0	0	0	14	0	Dim cynnydd
3620	Tir y tu ôl i Maes Meurig	Gallt Melyd	0	30	30	0	0	0	0	0	0	30	0	Aros am benderfyniad ar y cais
3621	Tir y tu ôl i Ffordd Hendre	Gallt Melyd	0	154	154	0	0	0	0	0	0	154	0	Apêl wedi'i wrthod
3660	Tir i'r de o'r A494	Pwllglas	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	0	Ymgynghoriad Cyn Gwneud Cais Cynllunio wedi'i gynnal

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uneda u a adeila dwyd Cyfans ers yr wm astudi aeth i'r Uneda u yn weddill adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+	* NCF	Sylwadau		
3661		Pwllglas											Ymgynghoriad Cyn Gwneud Cais Cynllunio wedi'i gynnal
	Tir ym Minffordd		0	20	20	0	0	0	0	0	20	0	
3663	Tir y tu ôl i Rhyd y Byll	Rhewl	0	20	6	0	0	0	0	0	6	0	Dim cynnydd
3195	Tir y tu ôl i Dyffryn Teg	Rhuallt	0	13	13	0	0	0	0	0	13	0	Dim cynnydd
3664	I'r gorllewin o Ddyffryn Teg	Rhuallt	0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
3665	I'r de o Ddyffryn Teg	Rhuallt	0	19	19	0	0	0	0	0	19	0	Dim cynnydd
3222	85-90 Rhodfa'r Gorllewin a Ffordd Sandringham	Y Rhyl											Ymgynghoriad Cyn Gwneud Cais Cynllunio wedi'i gynnal
			0	20	20	0	0	0	0	0	20	0	
3618	Cornel Sydenham Avenue/Rhodfa'r Gorllewin	Y Rhyl											Ymgynghoriad Cyn Gwneud Cais Cynllunio wedi'i gynnal
			0	12	12	0	0	0	0	0	12	0	

Rhif ACLI	Cyf yr Enw'r Safle	Cyf yr Anheddiad	Uneda u a adeila dwyd Cyfans ers yr w m astudi Capasit aeth i'r Uneda u yn Wrth i'n	2026	2027	2028	2029	2030	2030+ NCF	Sylwadau	
3116	36 Ffordd Russell	Y Rhyl	01515000000150							Dim cynnydd	
3631	Tir ger Maes Hafod a Llys Famau	Rhuthun	06969000000690							Dim cynnydd	
3624	Tir oddi ar The Paddock	Llanelwy	01616000000160							Aros am benderfyniad ar y cais	
44	Tir ger Maes Gruffydd	Trefnant	01515000000015							Dim cynnydd	
3666	Tir y tu ôl i Maes yr Erwain	Trefnant	02525000000025							Dim cynnydd	
3667	Tir y tu ôl i Llys y Tywysog	Tremeirchion	01010000000010							Dim cynnydd	
		CYFANSYMAU (Preifat)	0266626270000008361816								
Safleoedd Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig a Safleoedd Cyngor											

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Unedau a adeiladwyd ers yr wma astudi aeth i'r ddiwethaf	Cyfanswm Capacit i'r Unedau yn weddill	Wrth i'n adeiladu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+ NCF	* Sylwadau
		CYFANSYMAU (Cymdeithasau Tai)	0									
		CYFANSYMAU (gan gynnwys LCC)	0	2666	2627	0	0	0	0	0	0	8361816

Tabl 4: Safleoedd Banc Tir Sir Ddinbych 2024 Atodlenni Safleoedd Banc Tir

Rhagolygon Cyflawniadau

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uned au a adeila dwyd ers yr astudi aeth i'r ddiwet haf	Cyfans wm Capasit i'r Uneda u yn	Wrth i'n adeil adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030 +	NCF	Sylwadau	
Safleoedd Sector Preifat														
4125	Gyferbyn Ysbyty Glan Clwyd	Bodelwyddan	40	108	58	10	48	0	0	0	0	0	0	Yn cael ei adeiladu
3196	Trem y Foel (sef y tir ger Tyn y Bedw)	Bryneglwys	0	19	19	0	0	0	0	0	0	19	0	Cais i ymestyn amser, ACA Afon Dyfrdwy
3638	Tir ger y Fynwent	Carrog	0	12	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 11 uned, ACA Afon Dyfrdwy
3640	Tir ger Crud yr Awel	Clawddnewydd	0	12	12	0	0	4	2	2	2	2	0	Materion a gadwyd yn ôl ar gyfer cymeradwyo 12 uned yn 2023

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uned au a adeila dwyd Cyfans ers yr wm astudi Capasit aeth i'r ddiwet Uneda haf u	Uneda u yn weddill adu	Wrth i'n adeil	2026	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau	
3641	Tir y tu ôl i Paradwys	Clawddnewydd	0	10	0	0	0	0	2	2	4	0	0	2 uned wedi'u hadeiladu, 2 uned arall wedi'u cymeradwyo
3627	Tir ger Ysgol Pendref	Dinbych	78	110	32	32	0	0	0	0	0	0	0	Yn cael ei adeiladu
3062	Gwalia House	Eryrys	0	17	17	0	0	0	0	0	0	17	0	Dim cynnydd
3644	Tir ym Mheniarth	Gellifor	0	14	14	0	5	5	4	0	0	0	0	Wedi'i gymeradwyo 2025
3646	Tir i'r de o Tan y Graig	Graigfechan	0	10	10	0	0	0	0	5	5	0	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 13 annedd
14	Bryn Llan	Gwyddelwern	0	12	12	0	0	0	0	0	0	12	0	Dim cynnydd
13	Tir i'r de o'r ysgol	Gwyddelwern	0	26	24	2	0	0	0	0	0	24	0	Dim cynnydd
3310	Ffermdy Tŷ Coch - safle EC Evans	Henllan	0	15	15	0	0	0	0	0	0	15	0	Dim cynnydd

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uned au a adeila dwyd ers yr astudi aeth i'r ddiwet haf u	Cyfans wm Capasit Uneda u yn	Wrth i'n adeil adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030 +	NCF	Sylwadau	
3249	Canolfan Henllan	Henllan	0	37	21	0	0	0	0	0	0	21	0	Disgwyl am benderfyniad ar gais am 22 annedd
3647	Tir i'r de o Cam yr Alyn	Llanarmon yn lâl	0	12	12	0	0	0	0	0	0	12	0	RM wedi'i ganiatáu yn 2024
4146	Rhwng Brakendene a'r Rheithordy	Llanbedr Dyffryn Clwyd	0	18	18	0	0	0	0	0	0	18	0	Safle wedi'i ohirio
3653	Tir y tu ôl i Bodowen	Llandrillo	0	20	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Cwblhawyd cam 1
3654	Tir ger Maes Llan	Llandyrnog	0	40	40	0	0	10	10	10	10	0	0	Wedi derbyn caniatâd yn 2022
31	Tir oddi ar Cefn y Gwrych	Gallt Melyd	0	18	18	0	0	0	0	0	0	18	0	Dim cynnydd
3659	Tir y tu ôl i Dolwar	Pentre Llanrhaeadr	15	33	5	5	0	0	0	0	0	0	0	Yn cael ei adeiladu
3929	74 Gronant Road	Prestatyn	0	11	11	11	0	0	0	0	0	0	0	Yn cael ei adeiladu
3619	Fferm Midnant	Prestatyn	0	45	45	0	15	15	15	0	0	0	0	Wedi dechrau

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uned au a adeila dwyd ers yr astudi aeth ddiwet haf	Cyfans wm Capasit i'r Uneda u yn weddill	Wrth i'n adeil adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030 +	NCF	Sylwadau	
75	Ysgol Northgate	Y Rhyl	0	22	22	0	0	0	0	0	0	22	0	Dim cynnydd
3617	Tir oddi ar Ffordd Trellewelyn / Bro Deg	Y Rhyl	27	109	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
3622	Livingstone Place	Llanelwy	0	158	75	0	0	0	0	0	0	75	0	Disgwyl am benderfyniad ar y cais am 56 uned
3625	Tir oddi ar Bryn Gobaith	Llanelwy	11	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
3623	Tir ychwanegol yn HM Stanley	Llanelwy	67	142	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
CYFANSYMAU (Preifat)			238	1044	500	60	68	34	33	19	21	275	0	
Safleoedd Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig a Safleoedd Cyngor														
3626	Tir yn Lodge Farm	Dinbych	22	22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd

Rhif Cyf yr ACLI	Enw'r Safle	Anheddiad	Uned au a adeila dwyd ers yr astudi aeth i'r ddiwet haf	Cyfans wm Capasit i'r Uneda u yn weddill	Wrth i'n adeil adu	2026	2027	2028	2029	2030	2030+	NCF	Sylwadau	
4101	Hen Fflatiau Pennant	Dinbych	0	11	11	0	11	0	0	0	0	0	0	Yn aros i'r gwaith ddechrau
3977	Y Glyn	Prestatyn	0	15	15	0	15	0	0	0	0	0	0	Yn aros i'r gwaith ddechrau
4098	Cyn Lyfrgell Prestatyn	Prestatyn	15	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
4071	Stryd Edward Henry	Y Rhyl	13	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
4044	Cam 2 Llys Awelon	Rhuthun	35	35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cwblhawyd
4139	Tir yn Bod Heulog	Llanelwy	0	28	28	0	10	10	8	0	0	0	0	Yn aros i'r gwaith ddechrau
		CYFANSYMAU (Cymdeithasau Tai)	85	139	54	0	36	10	8	0	0	0	0	
		CYFANSYMAU (gan gynnwys LCC)	323	1183	554	60	104	44	41	19	21	275	0	